

Rosolino Petrotta

1894 - 1969

Rozolin Petrota, **pishtar i traditës**

nga HILUSHI

Breznija arbnore, tashmâ e motnueme, qi njofti e pësoi duhit shqetësuese të dy luftave të përbotëshme, po shuhet. Në prak të së parës t'atyne luftave, nëpër mjegullime qi po vjshin tue u dendësue në qiejt e Europës dhe të botës, i a gëzoi sýt agimi i pamvarsís, ngrehja e flámurit të Skanderbegut në Vlonë. Ai gëzim ngjati pak. Prap vendi i ynë u plandos në një vòrbull ngjarjesh fatzeza prej së cilit u skapullue me të vështirë për të nisë rryetas, mbas shum mjerimesh e zhgenjimesh, një jetë të ré në liri. Enthuzjazmi i përpjekjes për dyndjen e zgjedhës azjatike erdh tue u vokësue në varg të zorimeve qi shkaktonte mudi i themelimit të një shteti të pamvarun mbas pushtimeve të hueja qi kishin lânë si pasojë plagë të shumta në trup të kombit. Shqiptarët ishin mësue të sulmojnë trimnisht të huejin. Hovi i tyne në mproje t'atdheut e të dokeve gojdhânore mirrte shpesh pámje epike. Porse kur dolen në vete, kur u rá përgjegjsija e vetqeverrimit, filluen me ngurrue, tue dhânë përshtypjen se nuk dijshin kah me i a mbajtë. Ndiehej nevoja e një përtrímjeje rrânjësore. Ideali i vëllaznimit kombtar, këndue nga poetët dhe predikue nga patriotët, duhej sendërtue në një bashkëjetesë kombtare ku ndryshime fetare e krahinore, ku pikëpamje e prirje e rritje së nduernduerta, të harmonizoheshin për të krijue mundësin e një mbarshtrimi shtetnuer përkitazi me frymën moderne të kohës.

Breznija qi hapi udhat e liris e pregatiti 28 Nandorin fatlum, i u shpërvjel punës së ndërtimit të shtetit. Nji pjestar i spikatëshëm i saj qe edhe Arbreshi Rozolin Petrota, qi nga Italia ndoqi e përkrahi çdo nismë në dobí të vendit të të Parvet të lashtë.

Njeriu

Shkruesi e këtyne rradhëve e takoi s'pari në Tiranë, me rasën e kremtimeve të XXV vjetorit të Pamvarsís. Ai, bashkë me të vëllán Papas Gaetanin dhe me vëllazënt e Poetit Skirò e tjerë përfaqesues bájshin pjesë në dergatën arbreshe ftue n'ato kremtime. Zakonisht

ndeshja e parë lën mbresat mâ ndriçuese mbi natyrën dhe vlerën e një njeriu. Rozolini menjherë fitonte sympathin e të gjithve me buzqeshje të qetë së cilës një theksim hundak në të folun i a shtonte tërhmjeksin. Tue ndejë me të, kishe bindjen se ndodhesh para një burri të shkueshëm me të cilin ecë shtruet biseda, me një njeri t'arsyeshëm i cili përvojën e jetës e ka kullue në mende të vet tue nxjerrë soje parime të ngulta, qi nuk mton (pretendon) t'ia shtijë në trû përdhuni tjetrvet, por i parashtron ndejshëm me logjikë të butë e të depërtueshme.

Dy vëllazënt Petrota paraqitëshin, mâ të shumtën, gjithëkund çift si dy binjokë qi nuk i gjajnë as në fytyrë as në natyrë njëni tjetrit por janë të pajisun në ihellësi të shpirtit me do veti themelore të përbashkëta. Papas Gaetani, kishtar e dijetar i rrahun në çashtje fetare e kulturore: njeri studimesh; Rozolini, i rysun në punët e shekullit, i prirun kah përpjekjet sendertuese, plot mjeshtri në përbalim të çarravijavet të realitetit qi pengojnë çdo nismë të dobishme: njeri veprimi; të dy vëllazënt, të frymzuem me të njëjtat shtytje ideale, plotsojshin në çdo shfaqje të jetës shoqishoqin, mendojshin e sajojshin bashkë. Çdo nismë e matshin mirë e mirë përpara në të gjitha hollsit; kur vendosshin me e vû në zbatim, atëherë delte në shesh Rozolini me një zëll të hekurt, me një qindresë të pathyeshme, me një durim të pashoq, e i a hËnte punës. Nuk pushonte deri sa mos t'i a delte në skaj.

Trashigues e ndjekës i traditës

Rozolin Petrota e dinte mirfillit se rruetja e traditave shpëtoi nga cenimi e zvetnimi brumin arbnuer (d.m.th. shqiptar e arbresh) nepër rrebesh e rrëmuje shekullore. Dishnin e gjallë e shifte me sy përditë në shtëpi të vet dhe në katund të vet. Kushdo pat rasën të njoft banesën e rrethit shtëpijak të Petrotejvet në Horën e Arbreshvet, preku me dorë mrekullit qi bân fryma e traditës kur ruhet ziliqarisht. Ajo shtëpi e tyne mbetet si një falëtove e shqiptarizmit. Në kat të parë Petrotejt, në katin e dytë Skirojt. Te Petrotejt të pritte me gaz Vova (Karl Gurakuqi na e përshkruen me gjallnin e stilit të tij), motra plakë por ende e fortë e tyne, rojtare besnike e flakës së votrës edhe kur mashkujt e shtëpis largoheshin të shtëm nga nevojët urdhnore të gjallesës. Aty Papa' Tani (vëllan prift kështu e thirrshin shpijarët, t'afërmit dhe dashamirët) kishte dhomën e studimevet me libetorën e begatun. Aty mblihdeshin të gjithë pjestarët e familjes ndër kremte, në rasa gëzimi e pikllimi. Vova, Ora e asaj banese arbreshe, me një dritë të qeshun në buzët rrudha rrudha, endej dhomë në dhomë tue krye rangët e shtëpis. Nga goja e saj rridhte ligjirimi i pastër arbresh, pluskues me trajta të paprekuna mbas katërqind e sá vjetsh largimi nga Shqipnija.

Aty erdhi nuse edhe Gjuzepina, bashkëshortja e Rozolinit, bijë e shtëpis së shqueme arbreshe Mandalà, në zâ për bujarí e kult të dokeve gojdhanore. Gjuzepina, e rritun në mâ të kullueten frymë të trashigimit stërgjyshuer dhe e mësueme qyshë në djep me mendue e me folë shqip, i ndei për krah, e ethun prej të njëjtave mendime e ndiesi, burrit të vet dhe e përkrahi në veprën për shqiptarizëm.

Këto dy grá, Motra dhe Bashkëshortja, krijuen atmosferën shtë-pijake ku mundi i një vepruesi të qitun si ishte Rozolini lehtësohej edhe shëndrrohej në përpjekje të kënaqëshme e në harë.

Rozolini traditat e të Parve, trashigue në gjak e në shpirt, nuk i pranoi në gjasim të një gjalme që merret ç'prej lindjes e ngrahet prishka-kandas rrëshqanë gjatë tånë jetës, por i përvehtësoi në gjasim të një dhurate së çmueshme, si një flakë që zditë mendimet e nxén ndiesit. Për të si edhe për çdo Arbresh mendendritun e zëmërmadh, tradita ethnike pugej ngusht me atë fetare. Orthodoxija, me trajtat e sjelluna nga atdheu i zânafiles, i a ushqente rrâjët ethnike stërnipave të Skandërbegut mërgue n'Italí. Zoja Odigjitrja përfaqësonte Arbërin dhe nuk ndáhej, në nderim t'Arbreshvet, prej ngjyrave të shëjtareve të Kastrjotit. Shumica ndiqte rritin pa i a shqyrtue veshtrimet e thella. Rozolini, mbas mësimet e shembullit t'Arbreshvet të shquem ç'prej Lukë Matrangës, nëpërmjet Nikolla Figlies, Nikolla Ketës, të Jeronim De Radës, të Kamardës e mje ke Pál e Zef Skirojt dhe Papas Petrotës, nderonte e çmonte rritin linduer, jo vetëm si plotësues i nevojave të veta fetare, por si një visar tharmesh jetësore që bujarsonte jetën dhe ndihmonte m'u naltue në sfera t'epërta shpirtnore e kombtare. Ushqente bindjen se zvetnimi, i rrjedhun nga mospërfillja e traditave, do ishte vetit má të zgjedhuna të gjakut të trashiguem. Stramastikët ase dobiçat (të tillë ai njehte ata që delshin nga hullija gojëdhânore) nuk u vyejnë gjá as rrethit fisnuer as gjindes së një prejardheje tjetër midis së cilës fati historik i kish hjedhë me jetue; d.m.th. as Arbreshve as Italjanvet. Ai mendonte se nuk mund të dali i vjefshëm për Italí Arbreshi që i bjen mohit zânafiles së vet.

Me 1937 sjellja e Rozolin Petrotës ndaj Markizin D'Auletta e Baronin Don Ferdinando Kastrjota Skanderbeg më tërhoqi vërejtjen e mbeti si një mësim për mue. Me porosi të Mbretit Zog më kishin shënjue si shoqñues i Markizit dhe i Baronit e i së Motrës bujare të këtij gjatë krenimeve për pamvarësin. Banojshe me ta në një shtëpi të ré shumë begatisht t'orendisun që një zotni tiranas atyne u kish lânë me njerzi shqiptare në përdorim. Erdhen të dy Petrotejt me Arbreshë të tjerë me u bâ vizitë mysafirve princorë. Rozolini, profesionist i zoti, gjithësesi i siguruem kah ana e jetesës, nuk kishte nevojë me i u lá e me i u lye kurrkuj për punë të veta. Nuk e pásh kurr, as má vonë, tue i u lëvyrë e përkulë në kërrname para njerzvet të fuqishëm. Më rá në sy e më çuditë nderimi i jashtzakonshëm me të cilin u paraqit në praní të Kastrjotve. Nuk e nxitte shkas lajkatar as miklim shtiracak. Ai shifte në ta mishnimin e traditës arbnore, përkulej para emnit shortar që përmbledh në vete lavdín dhe idealin e kombit t'onë, përshtëndette flamurtarët historikë të një qindrese e cila doli fituese mbi ndrydhjet e një fatit mizuer. Nderonte në ta qellimet e larta të veta.

Atdhetari

Të prâmit e Rozolinit, në kë e shifte s'pari dhe deri sa mos të nrije më mirë me të, lënte një mbresë mënyrash kishtare. Lëvizjet e trupit të matuna e plot prâjtuní (modestie) dhe si një hije përshpirt-

nije e shtrime në fytyrë, shtýjshin më mendue se Rozolinin i kishin mbetë si zakon, ç'prej motit kalue në Seminar, sjelljet e një kleriku. Pranë Papa' Tanit me veladon e kamilaf, ai dukej prift i mshefun nën petka shekullarësh. Po, ai ushqente ndienja besimtare të gjalla si më i miri meshtar a murg, kishte prirje mystike, porsë misjonin fetar i a kishte lëshue vëllaut papàs tue i shënjue vetes një misjon tjetër, atë qi ka për qellim kryesuer naltësimin e vlerave arbnore. Prift, po, por prift i shqiptarizmit.

Atdhetarja e tij i u shtëmangte shfaqjeve të bujëshme qi mbulojnë shtërpësi ndiesish të vërteta dhe tregohej në vepra të mbara e të frytshëme. Me këtë cilsi qendrimesh të thjeshta burrnore pajisen shumica e atdhetarve të njëmendët, por shka e dallonte ndër tjerë Rozolinin ishte gjânsija plot ndriçim menduer i atdhetaris së tij.

Shum Arbreshë e Shqiptarë, të thuesh të gjithë njerzit prej gjakut t'onë, e duen me gjith shpirt vendlindjen, por tue i a ngushtue kufijt në katund a në qytet ase në krahinë të vet.

Rozolini adhuronte Pjanën por si një pikë prej së cilës ndiesit e tija vîjshin tue u zgjâ më parë në viset arbreshe të Sicilis, mandej n'Arbërin e të mërguemve n'Itali mbas vdekjes së Skanderbegut. Nuk ndalohej këtu: përftimi i tij i shqiptarizmit vazhdonte tue u rrëfatë n'atdhë të zanafilles e prap më përtej në diasporë. Kufizimi i ndjenjave në rreth të ngushtë të horës a të krahinës i dukej absurditet. Në mende të tij një i tillë kufizim i a humbte vlerën qindresës shekullore në doke e në rrit, qi e dallojshin Arbreshin në gjinin e një populli të huej. Ajo qindresë e vlerat e ruejtuna do të sherbejshin me hjedhë ura në mes pjesve të ndryshme të gjindes arbnore shpërdá nepër botë. Jo vetëm këtë mendim, këtë ndiesi të panshqiptarizmit ai e ushqei, — tue besue ngultas se Arbreshve në disá periudha historike fati u caktonte detyrën me mbajtë në kambë idealet e gjakut arbnuer, të kërcnueme në Shqipni — por u orvat këto mendime t'i zbatojë në çdo rasë qi i paraqitej.

Kuvendet në Palermë tjetër nuk qenë veç sendertime të lune të këtyne përfitimeve dhe ndiesive. Kuvendi i fundit në Nanduer 1968 mblodhi n'emën të Gjergj Kastriotit Arbreshë e Vatrane e Kosovarë, studjuesa t'onë e albanologë të huej. Ngadhënjei në të ndiesija e vëllaznimit kombtar, qi as kufijt politikë as male e detna e okeane nuk mund pengojnë në vrull gufues. Sajuesi, mbarshtuiesi e frymzuesi kryesuer i këtij kuvendi të Qendres Ndërkombtare të Studimeve Shqiptare, i cili do të mbetet i pashlyem jo vetëm në kujtim të pjesëmarrsavet por edhe n'analet historike të kulturës shqiptare, qe Rozolin Petrota. Kjo vepër e fundit, e shkelqyeshme, tronditëse, e mrekullueshme, kunorzoi një veprimtarë pesëdhjetëvjeçare.

Arbreshi qi këtu po qajmë me lot muer në dorzim nga të përparëshmit e tij vravashkën e traditës (vravashkë: fjalë deradjane me kumbim aqë ngashënjyes!) edhe e mbajti nalt në veprimtarë të vet gjatë shtegtimit të vështrë në këtë shekull. Tue kalue përtej kufijve të Jetës, i a la të ndezun Arbreshve t'Italis me porosi t'u prîjnë me të breznive të reja.

Shpresojmë e urojmë qi flaka e asaj vravashke, e cila i u mbet Arbreshve trashigim nga Rozolin Petrota, mos të shkimet por të ndrishi tue qitë shkëndija mbi udhat e historis së ré arbnore.



L'On. Dott. Rosolino Petrotta
(1894 - 1969)

Rosolino Petrotta

di P. GIUSEPPE VALENTINI

Rosolino Petrotta è uno degli uomini che quando scompaiono dal teatro in cui hanno agito in questo mondo, sembra che lascino non solo acefale le istituzioni che hanno fondato o che hanno servito, ma addirittura inanimate, avendone impersonato lo spirito e le energie fattive.

E' pure uno di quegli uomini la cui energia non può limitarsi a una sola istituzione e a un solo campo, ma, pure dedicandosi a una poliedrica attività, portano ovunque il medesimo impulso e la medesima linea ideale.

Nato a Piana degli Albanesi (Palermo) da una delle vecchie famiglie di quella colonia albanese nel 1894, si può dire che dal secondo decennio di questo secolo fino ad oggi, sia stato il personaggio, anzi il militante più attivo delle colonie italo-albanesi di Sicilia e forse anche di tutta l'Italia, quello che più efficacemente ha agito per la conservazione e la valorizzazione dello spirito e degli ideali dell'Albania di qua e di là dell'Adriatico.

Allievo prediletto dell'illustre vescovo Paolo Schirò nel Seminario greco-albanese di Palermo dal 1906 al 1912, si rivelò fin da allora quello che fu poi sempre, il modestissimo quanto attivissimo e incomparabile realizzatore delle iniziative dei pensatori ai quali la Provvidenza lo affiancò nella sua lunga vita. Creato dallo Schirò quel settimanale *Fjala e t'In Zoti*, di così sparuta apparenza e di modeste pretese di semplice servizio religioso parrocchiale, ma subito altamente apprezzato in campo internazionale dai cultori della lingua albanese, mentre suo fratello maggiore, il sempre rimpianto Papàs Gaetano Petrotta, ne diveniva il più assiduo collaboratore, egli ne diveniva il tipografo, il proto, lo spedizioniere; senza di lui *Fjala e t'In Zoti* sarebbe rimasta o tra i manoscritti inediti del povero Mons. Schirò, oppure giacente, stampata ma non diffusa, nei magazzini del seminario.

Questo suo lavoro lo metteva a quotidiano contatto col suo grande maestro, e fu così che ne assorbì lo spirito entusiastico per tutto ciò che era legato colle tradizioni dell'antica Madrepatria Albanese, con le tradizioni religiose e rituali delle colonie albanesi d'Italia, coll'immenso tesoro della tradizione bizantina, e quindi coll'attività diretta a ricostruire l'antica unità cristiana.

Non si sentì portato al sacerdozio. Ma fu così che la comunità cattolica albanese di rito bizantino d'Italia e specialmente di Sicilia ebbe un servitore attivo ed efficiente quale forse un ecclesiastico difficilmente avrebbe potuto essere a disposizione per i suoi interessi e i suoi ideali.

In realtà egli col suo dotto fratello sacerdote formarono per quasi un quarantennio come una doppia persona animata dello stesso spirito, Papàs Gaetano come l'ispiratore e l'uomo di dottrina, il Dott. Rosolino come lo zelatore e l'organizzatore.

Egli fu medico, ma una tale professione che avrebbe potuto legarlo di impegni indeclinabili verso i suoi clienti, egli non l'esercitò se non dall'inizio, dal 1934 al 1935, nella specialistica dermatologica, sia liberamente, sia presso il reparto dermoceltico dell'Ospedale di Palermo. Fu poi competente e apprezzato funzionario dell'Istituto Nazionale per l'Assicurazione dagli Infortuni sul Lavoro. In tale qualità egli, con la consueta efficienza svolgeva le sue mansioni in un modo così soddisfacente come lo dimostra tra l'altro la sua carriera che lo portò al massimo grado nel suo ramo; ma ebbe anche un margine economico per potersi dedicare senza preoccupazione alle altre attività che costituivano il suo ideale, ed anche tutto quel margine di tempo e quella libertà di movimenti che in altro ufficio o con altri dirigenti, non aperti alla comprensione come quelli dell'I.N.A.I.L., difficilmente avrebbe potuto avere.

Partecipò al primo conflitto mondiale da volontario, come ufficiale di fanteria, pure essendo stato destinato in Sanità; fu ferito in combattimento da una fucilata alla testa, e si guadagnò la Croce di guerra al merito.

Dopo l'agitato periodo del suo servizio al fronte, membro già da tempo della Lega Italo-Albanese presieduta dai suoi grandi amici Maggiacomo, e Musacchia, diede ad essa la possibilità di conquistarsi meriti insigni e forse insuperati verso l'antica Madrepatria l'Albania, e insieme verso la patria attuale l'Italia, in un periodo difficile e doloroso come quello di quel dopoguerra: era l'epoca nella quale la disorientata politica italiana non seppe far onore agli impegni dell'Italia contratti verso l'Albania col proclama del General Ferrero, che ad Argirocastro aveva solennemente promesso agli Albanesi l'incondizionato appoggio italiano al ripristino dell'effettiva indipendenza dopo l'occupazione Austriaca ed Alleata, determinatasi durante la guerra.

Contemporaneamente l'Albania si trovava di fronte ad incomprensioni e a potenti antagonismi nelle trattative di Versailles, miranti a dare nuovo ed equo assetto all'Europa, ma in realtà divenute campo di giostra dei nuovi gruppi di potenza e delle loro clientele.

Fu allora fondata la « *Rassegna Italo-Albanese* » che non ebbe vita se non per brevi anni, quanta poté averne permessa dal Regime Fascista che non intendeva lasciare ad alcuno iniziative di politica estera. In quei brevi anni però la Rassegna si battè vigorosamente per tutti gli interessi della causa albanese, in nome non meno del diritto naturale della nazione che della buona fama dell'Italia. I suoi articoli furono largamente riportati dalla stampa italiana, finché fu libera, e anche dalla stampa estera; ad essa ricorrevano le personalità politiche albanesi perché le loro richieste in campo internazionale avessero risonanza.

Nulla di tutto ciò sarebbe stato possibile senza l'esperienza fatta dal factotum della « *Rassegna* », Rosolino Petrotta, addestratosi al servizio già di « *Fjala e T'In Zoti* », e senza la vasta rosa di conoscenze e di relazioni allora acquistate e strette in tutto il mondo albanese e filoalbanese.

Bisogna però anche dire che la coppia Gaetano-Rosolino Petrotta

era quella che alla « Rassegna » dava il tono e la linea politico-morale, e che in gran parte ne riempiva le colonne.

L'esperienza della « Rassegna » aggiunse alle capacità di Rosolino Petrotta due nuove forze, l'abilità organizzativa e lo spirito instancabilmente ardente e battagliero.

Seguirono pochi anni di attesa, impegnati soltanto in dolorose e delicate lotte interne per la salvaguardia della tradizione spirituale italo-albanese. Lunga era stata la storia delle difficoltà incontrate in Italia e anche in Sicilia dagli Italo-Albanesi correligionari dei cattolici italiani, ma corrutuali dei cristiani bizantini acattolici. La loro fedeltà al rito patrio veniva scambiata per scarsa fedeltà al romanesimo, per quanto la Santa Sede sapesse benissimo quanto essi erano fedeli, e non mancasse di dimostrarlo con le espressioni e coi fatti. Le svariate prassi liturgiche bizantine erano guardate con apprensione come suscettibili di interpretazioni teologiche meno sicure, oppure come forme sacramentali invalide o almeno canonicamente irregolari; in ciò, per mantenere i tradizionali valori, fu necessario agli Italo-Albanesi e in particolare ai Siculo-Albanesi sostenere una vera lotta fra le più delicate e le più dolorose. Vero è che quando Rosolino Petrotta entrò nel campo, a certe concezioni nate dall'ignoranza, dalla presunzione, dallo spirito di parte, e rinforzate dalla memoria delle vecchie dispute teologiche, era stato dato un forte colpo dal chiaroveggente spirito di Papa Leone XIII, che aveva riasserito gli alti valori spirituali della teologia e della liturgia orientale autentica.

Ma l'indirizzo leoniano non era valso a spegnere rivalità locali e gelosie giurisdizionali. Anche eminenti prelati animati da sincero spirito di zelo e di giustizia, non riuscirono sempre a veder chiaro e a concedere una vita tranquilla alle comunità cattolico-bizantine della loro giurisdizione; bisogna anche dire che talvolta alcuni fra gli stessi albanesi, nell'ardore della battaglia trascesero a forme di protesta che, almeno a quel tempo, la disciplina della Chiesa non era avvezza a vedere. Fu caratteristico dell'attivista della coppia Gaetano e Rosolino Petrotta, il trovarsi sempre e in prima fila in ogni conflitto, l'adoperarsi con instancabile ardore per la causa, ma sepper sempre imporre a se stessi e agli altri uno spirito di moderazione e di disciplina che togliendo alla loro impresa ogni apparenza di animo riottoso le dava la persuasività della causa giusta e ragionevole.

Per lunghi anni fu a guidarli, a sostenerli e a proteggerli l'anima grande e santa del cardinale Luigi Lavitrano arcivescovo di Palermo; si può dire che sotto l'egida della sua porpora le più ardite speranze degli Albanesi di Sicilia, dai fratelli Petrotta rappresentate, e i concetti già da Leone XIII preannunciati, cominciarono a realizzarsi.

Un'altra anima grande dell'ambiente siciliano, il cui spirito da Palermo si faceva sentire in tutta l'Italia cattolica e che in Palermo stesso animava una vera scuola di cultura e di letteratura cattolica, Pietro Mignosi, il fondatore di « Tradizione », fu preparata dalla Providenza ad assistere la ripresa del prestigio e dell'attività dei Siculo-Albanesi. Quando Pio XI riassunse apertamente il programma orientalistico di Leone XIII, il Circolo Culturale del Mignosi e di « Tradizione » ne fu in Palermo e per tutta l'Italia il focolare di irradiazione.

Dalle conferenze orientalistiche tenute presso il circolo dell'amico Mignosi e avvalorate dalla voce dei suoi illustri collaboratori, nacque l'idea di un primo Congresso di Studi Orientali Cristiani, tenuto nel nome del grande rianimatore della Chiesa siculo-albanese, il Servo di Dio P. Giorgio Guzzetta, fondatore del Seminario « Greco-Albanese » di Palermo.

Dalla vivace discussione di quel congresso nacque l'idea di ripeterlo l'anno seguente a Siracusa, e da Siracusa sorse l'*Associazione Cattolica Italiana per l'Oriente Cristiano* che si diffuse in tutta l'Italia e organizzò le splendide Settimane Orientali biennali in tutte le maggiori città d'Italia.

Il cardinale Lavitrano ne fu il Presidente per tutta la vita; Direttore per molti anni, l'insigne Mons. Mimmi arcivescovo di Bari e poi di Napoli, a cui successe poi il Vescovo Mons. Giuseppe Perniciaro, ausiliare dell'Eparchia di Piave; docenti di quelle Settimane di studio, insieme con Papàs Gaetano Petrotta, Mons. d'Herbigny, rettore del Pontificio Istituto Orientale di Roma con i suoi professori, i migliori uomini della Badia Greca di Grottaferrata e quelli delle colonie albanesi d'Italia. Segretario permanente Rosolino Petrotta.

Egli aveva a proprio servizio già la vasta rete di amicizie acquistate dal tempo della « Rassegna Italo-Albanese », e l'addestramento allora fattosi nell'attirare la collaborazione effettiva delle forze più svariate.

Egli poteva in quel momento contare sul blocco delle comunità albanesi di Sicilia in forte ripresa di vitalità, quasi raccogliendone le file, riassumendone organicamente i valori e facendone come una persona sola a sostegno dell'impresa.

Egli poteva dire di essere stato uno degli ultimi alunni che avevano ereditato lo spirito dell'umile ma fervente P. Giuseppe Musacchia il quale aveva mantenuta viva la tradizione albanese di Sicilia nella seconda metà del secolo XIX; era stato il collaboratore intimo del grande Mons. Paolo Schirò e amico affezionato dell'insigne poeta Giuseppe Schirò e di tutti quelli del gruppo che stava ridando lustro alla tradizione siculo-albanese, Papàs Paolo Matranga, Papàs Giuseppe Petta, che con Papàs Gaetano Petrotta formavano la triade dei rinnovatori della liturgia, rafforzata e autorizzata dall'esperienza letteraria del poeta Schirò, donde possiamo dire sia uscita la nuova letteratura religiosa siculo-albanese. Con lui si adoperarono ed entrarono nei ranghi dirigenti della comunità le giovani forze come Papàs Giuseppe Perniciaro, Papàs Giovanni Di Maggio, Papàs Michele Lo Jacono, Papàs Marco Mandalà.

Altre preziose amicizie, quelle del grande Monsignor Kalavassi, dell'abate Isidoro Croce di Grottaferrata, dei cui consigli e della cui autorità egli potè sempre avvalersi.

Così l'Associazione Cattolica Italiana per l'Oriente Cristiano, oltre ad essere stata il migliore organo per la diffusione della conoscenza e della simpatia verso le cose d'Oriente in Italia, venne ad essere una luminosa dimostrazione della naturale funzione e della vitalità delle colonie bizantine albanesi di Sicilia.

Così l'antica aspirazione di esse, quanto mai giustificata da esigen-

ze obiettive, ma non da tutti compresa, ad erigersi in eparchia ben distinta ed unica in seno all'episcopato siciliano, potè presentarsi con ben maggiore speranza di successo.

Dopo lunghe consultazioni e numerosi viaggi del Dott. Petrotta, costantemente affiancato dal fratello e dal giovane rettore del Seminario, Papàs Giuseppe Perniciaro, il progetto venne a concentrarsi presso la Sacra Congregazione Orientale.

Le difficoltà non furono poche né da un solo lato né a un solo livello; ciò spiega come il successo iniziale fu certamente decisivo, ma entro limiti di compromesso: l'Eparchia fu creta ma per allora affidata in amministrazione, e la definizione dei limiti di giurisdizione nelle parrocchie di rito misto non fu così chiara da non prestarsi a svariate contestazioni. Ci fu però il vantaggio che l'amministrazione affidata all'altissima figura dei due cardinali arcivescovi di Palermo, Lavitrano che ne era stato quasi il padre, e Ruffini che, riuscito a comprendere le finalità, ne divenne un convinto ed efficace assertore, ebbe a dare alla nuova istituzione una sicurezza di cui aveva assoluto bisogno; mentre d'altra parte la felice scelta per la carica di vescovo ausiliare e di vicario generale, nella persona di Mons. Perniciaro, dotata del massimo senso di moderazione, potè gradualmente disarmare o sopire molte animosità che avrebbero potuto compromettere l'esistenza della piccola e giovane istituzione.

Nel 1937 l'Eparchia fu un fatto compiuto.

Nello stesso anno in Albania si celebrava solennemente il XXV Anniversario dell'indipendenza nazionale; nel 1932 Papàs Gaetano Petrotta aveva licenziato alle stampe il suo ricco repertorio « *Popolo Lingua e Letteratura Albanese* » che era stato accolto in Albania come il primo e il principale sussidio per l'orientamento negli studi albanesi; i vecchi patrioti ricordarono l'attività dei due fratelli Petrotta specialmente attraverso la « *Rassegna Italo-Albanese* »; ed essi vennero invitati ufficialmente tra gli ospiti d'onore dei festeggiamenti e tra i membri del Congresso di Studi Albanesi che in quell'occasione si tenne a Tirana; fu in quell'occasione che entrambi, festeggiatissimi dall'ambiente colto e patriottico albanese, ebbero la decorazione di Commendatori dell'Ordine di Skanderbeg. Ma, cosa ad entrambi ben più preziosa, fu l'occasione ad essi presentatasi di conoscere di persona una folla di personalità albanesi e di albanologi esteri che vennero ad arricchire la prodigiosa galleria delle conoscenze di Rosolino Petrotta e quasi a porsi a sua disposizione per le iniziative di cui era sempre fecondo.

Nel 1939, effettuatasi l'unione fra l'Italia e l'Albania, l'I.N.A.I.L. pensò bene di istituire un suo ramo anche in Albania, e trovò l'uomo capace di organizzare l'attività precisamente in Rosolino Petrotta. Era quello che gli ci voleva. Rosolino Petrotta poteva realizzare quello che era stato nei secoli il sogno di tanti Italo-Albanesi, dai missionari nella Himara a Giuseppe Schirò: poter rientrare nell'antica Madrepatria e dedicarsi ad essa con tutte le proprie capacità e con le possibilità offerte dalla propria posizione giuridica di cittadino italiano.

Petrotta si dedicò anzitutto, com'era suo costume, all'incarico professionale per cui era andato in Albania. Ma ciò lo portava non soltanto in Albania, bensì in ogni provincia dello Stato albanese di allora,

e più tardi anche di quelle della Kosova. Non è a dire che non ne approfittasse per approfondire le sue conoscenze di persone e di cose.

Nella sua qualità di capo di un servizio come quello della Sezione Albanese dell'I.N.A.I.L., di italo-albanese e di benemerito della causa nazionale albanese, egli venne anche eletto deputato alla Camera dei Rappresentanti e vi portò la sua esperienza di amministratore nonché il suo leale spirito di buon italiano insieme e di buon albanese. Dentro e fuori del Parlamento egli lavorò cordialmente, intensamente e con perfetto equilibrio a far sì che l'unione dei due paesi non venisse a tradursi in una sopraffazione dell'uno sull'altro, e a chiarire i malintesi, a eliminare gli attriti. Entrambe le parti gliene diedero atto costantemente, allora e anche in seguito; raro è che la posizione di intermediario non procuri a chi la occupa recriminazioni e disavventure; ma fu questo uno dei caratteristici effetti della lealtà e del senso di misura, nonché della cordialità caratteristica di Rosolino Petrotta, che egli sia rimasto sempre uomo di fiducia e amico riconosciuto delle due parti.

Tuttavia nella complessa rete dei suoi interessamenti ufficiali e professionali, e di quelli liberi e ideali, quella che era stata la sua passione di tanti anni come segretario e animatore dell'Associazione Cattolica Italiana per l'Oriente Cristiano, l'unione fra cristiani occidentali, e in particolare fra tutti i cristiani albanesi, rimaneva sempre il più vivo.

Si può dire che in tutte le sfere della comunità ortodossa albanese egli aveva libero accesso come uno di famiglia; tutte le personalità del mondo ortodosso albanese maggiormente interessate a una rinascita spirituale ortodossa, o quanto meno a una ripresa di prestigio della comunità nazionale, lo sentirono sinceramente votata al bene della loro Chiesa e lo tennero sempre come il loro più sicuro amico e consigliere. Per tramite suo poté farsi il primo passo, difficile dall'una e dall'altra parte, verso un affiatamento fra il mondo ortodosso e quello cattolico, con la partecipazione, sia pure in qualità di osservatori, di rappresentanti ufficiali della Chiesa Ortodossa Autocefala al Sinodo Intereparchiale Italo-Albanese di Grottaferrata del 1940; si era nel pontificato del cautissimo Papa Pio XII, e la cosa all'ultimo momento parve risolversi in forma disastrosa, anche per la persona stessa di Rosolino Petrotta, se non ci fosse stato il reciso e tempestivo intervento del suo grande amico e protettore il Cardinale Lavitrano che si assunse tutte le responsabilità personalmente col Papa. Il nodo fu risolto in modo protocololare ineccepibile, e la Missione Ortodossa Albanese, non solo assistette fraternamente alle sedute del Sinodo, ma poté visitare le comunità siculo-albanesi e ridestare e approfondire gli antichi sentimenti di mutua stima ed affetto.

Acuto e consapevole com'era, Petrotta si rese conto d'un altro aspetto non meno difficoltoso del problema. Esisteva in Albania, da quindici secoli ininterrottamente salda e vegeta, la comunità cattolica latina ghega; storicamente le sue relazioni con la Chiesa albanese di rito bizantino erano sempre state fraterne, anche dopo che, passata una buona parte di Durazzo e del suo territorio dal rito bizantino al rito latino, albanesi ortodossi-bizantini e albanesi cattolici-latini si tro-

varono a stretto contatto senza però valide ragioni di antagonismo, poiché antiche tradizioni e attuali interessi di solidarietà nella difesa legavano le Chiese bizantine albanesi alla Sede Romana e alle Chiese e ai fedeli latini; invece i cattolici latini nei confronti con i bizantini serbi si erano trovati sempre o in condizioni di oppressione politica o di più o meno vivace pressione o addirittura persecuzione religiosa; non erano valse a togliere dall'animo dei cattolici latini le antiche ferite e l'atteggiamento di difesa armata verso i Serbi, né il cessato pericolo di slavizzazione, né le recenti e frequenti alleanze politiche contro il nuovo invasore, il Turco; negli ultimi tempi oramai i Gheghi Latini che direttamente non conoscevano più altri ortodossi eccetto i vicini antagonisti slavi, vedevano collo stesso occhio tutti gli ortodossi come « shkjé », ossia come slavi, avversari politici e membri di una religione sospetta e in disfacelo. Per essi quindi, come in tutti i paesi in cui sussiste una minoranza fedele all'antico credo, un'opera di avvicinamento era di estrema difficoltà, sembrando quasi una rinuncia alla secolare ed eroica fedeltà. Eppure, prima ancora di un ravvicinamento degli ortodossi albanesi con Roma, era necessario un ravvicinamento fra ortodossi e cattolici latini albanesi.

Anche a quei membri del clero cattolico latino più aperti a una valutazione nuova della nuova situazione nell'Albania libera, unita, e patriottica, e pertanto personalmente già avviati a fecondi contatti col mondo ortodosso, si può dire che non era ancora balenata l'idea di un possibile nuovo orientamento collettivo cattolico latino verso gli ortodossi albanesi.

Petrotta lo intuì e si diede coraggiosamente all'opera con la consueta intraprendenza e giovialità conquistatrice. Aggregatisi un francescano di altissime doti intellettuali e spirituali, il Padre Bernardino Pelaj e un gesuita, il Padre Giuseppe Valentini, concepì l'ardita idea di penetrare nella roccaforte della fortezza cattolica scutarina, nei seminari ed istituti religiosi, attraverso l'ottavario di preghiere per l'unione del 1943, celebrato con liturgie bizantine in ciascuno degli istituti; il successo ci fu, e non soltanto senza ostacolo, ma in una vera atmosfera di entusiasmo; se i susseguiti avvenimenti politici non avessero reso impossibile la continuazione dell'opera, si può dire che un centinaio di giovani sacerdoti, religiosi e religiose, presto sarebbero stati in prima linea a lavorare per la causa santa della comprensione e dell'affratellamento.

Né è da pensare che Petrotta fosse solo l'avvocato nato della causa della ortodossia cattolica per ragioni ataviche e per tradizione paesana. Riprendendo la coraggiosa idea del grande poeta siculo-albanese Giuseppe Schirò, che aveva visto giustamente la necessità di riprendere i contatti spirituali col mondo musulmano albanese in uno spirito di fraterna lealtà, e puntando sui migliori valori spirituali musulmani, quali per esempio brillavano indiscutibilmente nell'ambiente mistico bektashiano, Petrotta si fece larghe, e come al solito, cordialissime amicizie anche nel mondo musulmano.

Riprendendo in tutto questo lavoro intelligente e cosciente la vecchia tradizione della cultura albanese cattolica e di quella italo-albanese bizantino-cattolica, concordi entrambe nella valorizzazione

degli elementi etnici storici e letterari della nazione albanese, come forze naturalmente tendenti alla elevazione spirituale e quindi al perfezionamento di ogni religiosità fino alla miglior forma e al più elevato grado a cui essa può giungere, Rosolino Petrotta sempre, ma in modo particolare in quel periodo vivacissimo della sua attività, a fianco del fratello Papàs Gaetano, si diede anche a un'attività direttamente culturale.

Vero è che egli soleva dire che nella coppia fraterna Papàs Gaetano era la mente ed egli era umilmente il braccio; la realtà è che il mondo colto albanese e anche la cultura ufficiale, se vollero annoverare Papàs Gaetano fra i membri del Reale Istituto di Studi Albanesi e fra i collaboratori ordinari del Ministero della Pubblica Istruzione, affidandogli la redazione di opere scolastiche e letterarie, vide giustamente anche in Rosolino un interprete di quell'animo e di quella tradizione italo-albanese così legata all'originaria tradizione dell'antica libera Albania; perciò nella fondamentale opera culturale del Ministero della Pubblica Istruzione « *Shkrimtarët Shqiptarë* » si volle che a lui fossero affidate varie voci relative ad autori italo-albanesi. Egli stesso da parte sua sentì di dover venire incontro al desiderio sempre vivo in Albania di conoscere la storia e la vita di questa sopravvivenza della Albania più autentica, che è formata dal blocco delle colonie albanesi in Italia, e redasse, con umiltà d'intenti e di stile, ma con una ineguagliabile ricchezza di notizie e di illustrazioni iconografiche il prezioso volumetto « *Albanesi di Sicilia* », le cui due relazioni, albanese e italiana, vennero esaurite immediatamente.

Non volle Iddio che un'opera con tanta vastità d'intenti concepita e con tanta ardente operosità perseguita, fosse condotta, nonché a termine, almeno a mete concretamente tangibili. Le vicende politiche che portarono l'Albania a un assetto tanto diverso da ogni precedente e tanto contrario anche agli ideali di Rosolino Petrotta, lo ridussero dapprima pressoché all'inazione, ma poi aprirono un nuovo campo alla sua instancabile attività benefica: gli Italo-Albanesi, che in gran numero e in diversa posizione erano accorsi da qualche anno in Albania a prestare l'opera loro, essendo cittadini italiani, per effetto della legge di parità di diritti fra cittadini italiani e albanesi entro l'ambito dell'Unione, avevano potuto godere nello Stato Albanese, fino allora, di tutti i diritti di cittadinanza; ma, decaduta l'Unione, si trovarono nella situazione di cittadini stranieri il cui governo non era in grado di proteggerli; tuttavia Petrotta persuase i responsabili albanesi che non dovevano ritenersi stranieri in Albania i figli di quelle colonie albanesi in Italia, tanto benemerite della causa nazionale, e fece istituire per loro una speciale carta d'identità che assicurava loro ogni protezione del Governo Provvisorio Albanese; naturalmente incaricato dell'esecuzione d'un tale programma fu il più noto, il più autorevole, il più intraprendente fra gli Italo-Albanesi residenti in Albania, Rosolino Petrotta, riconosciuto di lunga data benemerito della causa nazionale albanese, e specialmente benvenuto per la posizione da lui coraggiosamente e costantemente tenuta nel Parlamento a salvaguardia dei diritti e degli interessi della Nazione Albanese non raramente posti in pericolo dallo zelo inconsulto di persone irresponsabili.

Fu quello un periodo in cui egli dovette prodigarsi al salvataggio di tanti e tanti individui e famiglie, e specialmente dei militari che correvano il rischio d'essere condotti in prigionia dai nazisti; ci furono casi in cui il Dott. Petrotta dovette rincorrere i suoi protetti già avviati per la via della prigionia e strapparli di mano alle autorità tedesche.

Sarebbe dovuta toccare anche a lui la sorte degli altri italiani trattenuti per lunghi anni in Albania come tecnici e trattati dal nuovo regime comunista come schiavi piuttosto che come collaboratori. Ma egli era talmente ben voluto in tutto l'ambiente albanese, che si trovò il modo di consentire a lui e alla sua famiglia il rientro in Italia sotto specie d'una licenza a termine indefinito.

Comincia qui un'altra fase nuova della vita e dell'attività di Rosolino Petrotta. Rientrato in patria e riprese le proprie mansioni professionali presso l'I.N.A.I.L., non si tenne pago, come mai non l'era stato, d'una limitata attività: cristiano convinto, avendo vissuto lo spirito nuovo che aveva animato i cattolici italiani da Leone XIII a Don Sturzo, si sentì in dovere di consacrare la sua attività a una rinascita cattolica e sociale dell'Italia e specialmente della Sicilia. Iscrittosi al Partito Democratico Cristiano, fu fin dal principio eletto deputato al Parlamento Regionale Siciliano e dopo breve tempo assunto alla carica di Assessore alla Sanità, che tenne per parecchi anni, lungo varie legislature e vari governi regionali.

Competente ed esperto nel ramo dell'organizzazione sanitaria, proverbialmente onesto, organizzatore impareggiabile, riuscì a dotare tutta la Sicilia d'una rete di servizi quale non aveva, nonché posseduti, nemmeno immaginati nei suoi momenti più felici; il corpo sanitario siciliano gli fu tutto cordialmente devoto, e ai convegni di studio di materia medica e sanitaria da lui indetti accorsero studiosi da tutta l'Italia e dall'estero in gran numero.

Da tanto lavoro egli non ricavò se non quello che sarebbe stato il puro stipendio del più scrupoloso funzionario del suo grado. Ma si arbitrò sempre di assumersi un altro compenso: quello di avere tanto prestigio ed influenza da poter ottenere un fattivo interessamento di tutti gli organi competenti e degli Enti forniti delle opportune possibilità, a vantaggio delle comunità siculo-albanesi e a sostegno della loro funzione storica e provvidenziale.

Fu così che egli poté ottenere i mezzi per organizzare il *Primo Convegno di Studi Albanesi* in Palermo nel 1948, per festeggiare il compimento del V secolo dalla prima venuta degli Albanesi in Sicilia; in tale occasione accorsero, ospiti trattati secondo la più bella concezione dell'ospitalità albanese, gran numero di Albanesi della diaspora e i migliori rappresentanti della albanologia da tutto il mondo; gli Albanesi in particolare rimasero stupefatti di fronte a un tale spettacolo e conservano tuttora commossa memoria di tanta cordialità. Il Convegno fu reso interessante e illustre da una mostra storica e artistica; le relazioni degli studiosi furono di una rilevanza eccezionale per numero e livello scientifico.

In quell'occasione, con un ristretto gruppo di simpatizzanti siciliani di speciale autorevolezza e di partecipanti al convegno, rimasti ultimi a godere ancora qualche giorno dell'atmosfera di cordialità e di

entusiasmo, Rosolino Petrotta col fratello Papàs Gaetano, lanciarono l'idea della costituzione in Palermo di un *Centro Internazionale di Studi Albanesi*, indirizzato alla conservazione di tutti i valori culturali delle colonie albanesi d'Italia e di tutta la stirpe albanese, e al loro sviluppo nell'ora attuale.

Il progetto ebbe immediata realizzazione con la redazione e la deposizione presso notaio del primo statuto che dichiarava fondato il Centro e ne dava la costituzione fondamentale.

Frattanto un'altra iniziativa parallela e di pari importanza venne portata, a tappe relativamente celeri, a compimento: già da tempo Papàs Gaetano Petrotta aveva ottenuto dalla Facoltà di Lettere della Università di Palermo che si istituisse uno speciale insegnamento di Lingua e Letteratura Albanese, giustificato dall'esistenza nell'Isola di colonie facenti parte oramai integrale del patrimonio storico e culturale di essa, e inoltre dall'interesse che la lingua e la letteratura albanese presentano per gli studiosi di linguistica, di etnologia e tradizioni popolari, e di letteratura; assertori d'un tale interesse, illustri maestri come Agostino Ribezzo, Antonio Di Stefano e Bruno Lavagnini.

Accettata l'introduzione d'un tale insegnamento, naturalmente ne fu incaricato Papàs Gaetano Petrotta il quale lo tenne con prestigio pari alla diligenza dal 1932 al 1944. In quest'anno essendo l'Amministrazione Militare Alleata di Sicilia disposta ad arricchire le possibilità delle Università dell'Isola con l'attribuzione di nuovi posti di ruolo per titolari di cattedra, anche senza il concorso nazionale in quel periodo non effettuabile, per autorevole intervento di Sua Ecc.za Mons. Perniciaro, uno di tali posti fu attribuito anche alla Lingua e Letteratura Albanese, di cui automaticamente divenne titolare Papàs Petrotta. Era già un'affermazione che avrebbe avuto un'efficacia decisiva anche in seguito.

Difatti, convalidato per concorso il titolo a Papàs Petrotta nel 1950, andato fuori ruolo lo stesso Papàs Petrotta per limiti di età nel 1952 con grado di ordinario, a suo suggerimento, per mantenere viva la Cattedra, Rosolino Petrotta allora già assessore regionale, riuscì a far introdurre nel programma legislativo della Regione il progetto di legge del convenzionamento che avrebbe dato alla Cattedra stessa una vita assicurata. Era un passo di grande importanza per la storia culturale non soltanto degli Albanesi di Sicilia, ma della Sicilia stessa, in quanto costituì un precedente efficace al convenzionamento anche di altre consimili cattedre di speciale interesse per la storia culturale siciliana.

Rapito prematuramente Papàs Gaetano all'affetto dei suoi, al servizio della causa e alla fraterna collaborazione con Rosolino, impegnato questi nelle gravi responsabilità e nell'intenso lavoro del suo assessorato, non potè per qualche anno occuparsi direttamente del Centro Internazionale di Studi Albanesi se non in misura ridotta, perlopiù sfruttando il prestigio della sua posizione per ottenergli aiuti e per consolidarlo in vario modo.

Sempre per suo personale instancabile interessamento, conforme agli scopi del Centro, vari profughi albanesi, specialmente studenti, ebbero in Palermo conveniente sistemazione e possibilità di continuare negli studi.

Per suo impulso e sotto la sua personale direzione, per qualche anno il Centro organizzò presso l'Università e in Piana dei corsi estivi di lingua e cultura albanese, con il riconoscimento del Provveditorato agli Studi; e furono corsi frequentatissimi e fecondi di pregevoli risultati.

Così, per suo impulso, il Centro fu in prima linea tra i promotori dell'Ente per la Cooperazione Mediterranea, che se avesse avuto sorte migliore, avrebbe servito la causa dell'ecumenismo e della pace in una sfera di irradiazione ben più vasta di quanto non potesse fare il Centro stesso.

Fu tuttavia sempre nel periodo del suo assessorato che egli ideò e organizzò ben tre convegni internazionali dei quali due propri del Centro Studi Albanesi e uno in collaborazione e cointeressenza col Centro Siciliano di Studi Bizantini e colla Cattedra di Lingua e Letteratura araba.

Non appena lasciato l'assessorato nel 1955, poté riprendere direttamente e con la consueta energia la sua funzione di animatore del Centro Internazionale di Studi Albanesi.

Prima sua preoccupazione, anche in esecuzione dei voti dei convegni del Centro e di altri congressi scientifici in Italia e all'estero, fu quella di cercare di provvedere alla conservazione e sviluppo del patrimonio linguistico italo-albanese. Col sostegno fervido e unanime si può dire di tutti gli Italo-Albanesi, ma in particolare delle autorità religiose e civili delle loro comunità, nonché delle associazioni ed enti culturali, si assicurò il vivo interessamento, la competenza e l'influenza di un gruppo di parlamentari con a capo l'Onorevole Ruffini per la presentazione alla Camera di un progetto di legge per l'applicazione della legge Ermini sull'insegnamento elementare, alle scuole dei comuni italo-albanesi, secondo le esigenze delle loro tradizioni culturali: data la peculiarità di tali esigenze, specialmente dal punto di vista linguistico, da tempo si rivela la necessità di speciali avvedimenti e provvedimenti specialmente per quanto riguarda la preparazione degli insegnanti a un loro compito così delicato ed impegnativo nelle scuole di tali comuni.

Il progetto trovò non poche difficoltà, sia perché non fu facile comprenderne lo spirito da parte dell'Esecutivo, sia perché la traduzione in termini pratici e possibili non si presentava così facile, per quanto la lunga esperienza già acquisita in proposito, per analoga proposta a suo tempo presentata al Parlamento Regionale Siciliano, avesse insegnato a Rosalino Petrotta a presentare un progetto efficiente insieme e non troppo suscettibile di reazioni o comunque di obiezioni relative alla pratica esecuzione; così strutturato il progetto, trovò l'approvazione cordiale, non solo da parte del gruppo di parlamentari che l'avevano presentato, ma anche delle persone più autorevoli in materia come l'Onorevole Ermini, il Comm. Gabrielli del Ministero della Pubblica Istruzione, ed anche di altri che a proposito del progetto per il Parlamento Regionale avevano espresso parere sfavorevole.

Il faticoso lavoro è continuato in tutti questi anni, attraverso due legislature, sostenuto dalla vigile attenzione e forza di persuasione di Rosolino Petrotta, attraverso i contatti personali e attraverso svariate pubblicazioni.



Convegno albanologico a Palermo al Centro Internazionale di Studi Albanesi
(Mbledhje në Qendrën Ndërkombtare të Studimeve Shqiptare në Palermë -
Dr. Petrota është në skâj kah e mbajta).

Esso non è ancora giunto in porto dal suo lungo iter parlamentare. Si spera che il finale successo non sia ulteriormente rimandato dalle altre sempre nuove preoccupazioni dei corpi legislativi. Intanto però, per prepararne la via sul piano pratico, per interessamento spontaneo del Ministero della Pubblica Istruzione, nel 1966 al Centro Internazionale di Studi Albanesi veniva demandato l'incarico di organizzare d'intesa con i risettivi Provveditorati di Studi, due corsi residenziali per maestri elementari, uno in provincia di Palermo e uno in provincia di Cosenza, per la preparazione dei maestri elementari all'insegnamento nelle scuole dei comuni italo-albanesi in conformità alle loro tradizioni culturali. Il successo ne fu veramente notevole, specialmente per quanto riguarda la rinascita dello spirito tradizionale nelle giovani generazioni di insegnanti. Rosolino Petrotta, il quale aveva ideato il programma in linea di massima per entrambi i corsi, e poi anche nei particolari per quello di Palermo, fu a questo personalmente presente in continuazione, animando colla sua presenza i numerosi docenti ecclesiastici e laici che non avevano risparmiato la loro collaborazione, e gli stessi frequentatori del corso di cui condivideva il giovanile entusiasmo, pure guidandolo col suo consueto tatto e coll'equilibrio della sua esperienza.

Ripresero in questa fase anche le altre attività del Centro. Rosolino Petrotta ne fece approvare un nuovo statuto con un più preciso e ricco programma di lavoro. Oramai vennero previste annualmente due sedute accademiche, una ordinaria in aprile, e una solenne in novembre circa la data dell'anniversario dell'indipendenza nazionale albanese.

La felice iniziativa si rivelò quanto mai vitale, sia perché portò a una più costante e fattiva partecipazione all'attività del Centro delle autorità e personalità ecclesiastiche e laiche di tutta la comunità siculo-albanese e anche delle autorità statali, regionali e provinciali interessate alla vita di esso, sia perché dette occasioni a manifestazioni culturali e sociali ciascuna nel proprio campo di grande validità, e dette la possibilità e lo stimolo alle giovani leve della cultura siculo-albanese di cimentarsi culturalmente insieme con i vecchi appassionati studiosi.

Ancora più vitale risultò da quando Petrotta ebbe l'idea altrettanto felice di prendere a tema delle sedute accademiche qualche ricorrenza storica dell'anno e farla illustrare da uno o più competenti, anche con vasta risonanza, come nel caso del centenario della nascita del poeta siculo-albanese Giuseppe Schirò che dette addirittura occasione al IV Convegno Internazionale di Studi Albanesi.

Su questa scia, in occasione della commemorazione dello Schirò, promossa dal Centro presso l'Istituto Universitario Orientale di Napoli che lo aveva avuto rettore, Rosolino Petrotta nel febbraio 1966 lanciò l'idea di una grandiosa commemorazione scientifica del V Centenario della morte di Skanderbeg; l'idea fu accolta immediatamente dal medesimo Istituto Orientale e dall'Istituto di Studi Albanesi dell'Università di Roma in persona del suo Direttore Prof. Ernesto Koliqi.

Si aggiunsero più tardi soci dell'impresa, la Fondazione Giorgio Cini di Venezia e il Pontificio Istituto Orientale di Roma.

L'iniziativa trovò immediatamente appoggio presso la Sacra Congregazione Orientale, presso la Segreteria di Stato di Sua Santità, e il più ampio favore personale presso Sua Santità Papa Paolo VI.

Naturalmente, alla preparazione scientifica lavorarono i tecnici del Centro, tra i quali va ricordato il compianto Papàs Matteo Sciambra che venne rapito alle speranze del Centro da morte prematura prima di poter portare in luce il frutto delle sue ricerche. Collaborarono specialmente le forze dell'Istituto di Studi Albanesi di Roma e del Pontificio Istituto Orientale. Ma la parte organizzativa, molto complessa e pesante, fu sempre diretta e in gran parte personalmente condotta dal Presidente.

Le celebrazioni si svolsero in tre tempi: una fase di preparazione per tutte le singole colonie italo-albanesi, fatta purtroppo eccezione di qualcuna di quelle di Sicilia, danneggiata o comunque turbata dal terremoto di gennaio e febbraio 1968; in tale fase fu specialmente efficace il lavoro delle autorità ecclesiastiche e del clero parrocchiale italo-albanese. La seconda fase si svolse a Roma, dove ai due istituti scientifici romani già nominati, si aggiunse per l'organizzazione, con grande entusiasmo ed efficienza l'Associazione « Besa » degli Italo-Albanesi di Roma, col grave compito anche della propaganda, per la manifestazione a Roma, in tutte le colonie albanesi. La riuscita fu veramente grandiosa e spiritualmente decisiva, in quanto il concorso numerosissimo di Italo-Albanesi e di Albanesi d'ogni parte del mondo fu di molto superiore in numero ad ogni più ottimistica previsione, e diede occasione ad un cordiale e duraturo affiatamento fra tutte le componenti della diaspora albanese. La terza fase si svolse nel novembre dello stesso anno a Palermo sotto la forma di un *V Convegno Internazionale di Studi Albanesi*. Vi si ripeté, per quanto in proporzioni di rappresentatività, il medesimo ampio afflusso di personalità della cultura albanese e di albanologi esteri, sempre, e forse anche più, col medesimo spirito di profondo affiatamento.

Rosolino Petrotta poté rallegrarsi che questa sua ultima grande iniziativa abbia raggiunto lo scopo prefisso a tutta la sua vita e costantemente perseguito: la chiarificazione e l'esaltazione dei tradizionali valori spirituali albanesi sulla base e alla luce del pensiero cristiano cattolico e, all'ombra della Santa Sede, in spirito di ecumenistica fratellanza.

Negli ultimi anni, alle semestrali sedute accademiche del Centro il Presidente Petrotta concepì e realizzò quasi interamente col suo lavoro personale, un nuovo organo di attività del Centro: l'*Annuario*, che in tre annate, dal 1966 al 1968 diede notizia a tutto il mondo albanese dell'attività del Centro e di molte attività culturali degli Italo-Albanesi. Ciascun numero dell'*Annuario* riuscì un ricco repertorio di notizie, di studi, di illustrazioni fotografiche, che rimarranno come preziosa documentazione storica; i primi due numeri raccolsero anche gli atti delle sedute accademiche, mentre il terzo si divise opportunamente in due tomi, riservando al secondo gli Atti del V Convegno.

Ma già da qualche anno la sua salute era minata e dava gravi preoccupazioni. Tuttavia per la grande impresa della celebrazione castrio-

tiana egli parve rinascere e riprender vita di anno in anno fino al completo coronamento.

Il V *Convegno di Studi Albanesi* fu l'ultima occasione in cui egli apparve in pubblico nelle grandi assemblee del Centro. Il terzo *Annuario* fu l'ultima sua fatica felicemente completata con le sue ultime forze proprio alla vigilia della morte; la morte che lo colse mentre, al suo solito, con le sue mani curava la spedizione delle prime copie.

Certo si può dire, incontrando il consenso di tutti quelli che lo conobbero o molto o poco, che egli fu in tutta la sua vita una temprata eccezionale di lavoratore altrettanto efficiente quanto indefesso.

Ma, a ricercare l'intimo movente di tanta laboriosità, si potrebbe certo additare la sua probità: un impegno era per lui un impegno; magari quello che sorprende era il vederlo porsi al lavoro e perseverare in esso, non soltanto con tutta l'energia e la costanza necessaria, ma con uno slancio e con una serenità, anzi con una letizia che è veramente rara da incontrare anche presso gli autentici lavoratori; essi lavorano sempre, ma non raramente contro voglia, specialmente quando sono disturbati nei loro programmi di lavoro dall'intrusione di amici e clienti che chiedono di esser serviti in tante loro disparate e persino minute necessità; Rosolino Petrotta si prestava di buona voglia, sempre e a tutto.

Nessuna cosa, nessuna occupazione, nessun lavoro era per lui troppo umile. Anzi egli aveva un raro concetto di se stesso, quello che costituisce una vera umiltà: il riconoscimento preciso della misura delle proprie possibilità. Pure essendo scrittore sicuro, ben misurato e preciso come solo un uomo in molti campi esperto può esserlo, in tutta la vita non stampò un periodo né in albanese né in italiano, senza prima averlo dato da rivedere con la precisa esigenza che si modificasse o correggesse senza riguardo. In ogni cosa domandava sempre consiglio a quanti fosse il caso di interrogare, anche ai meno competenti di lui, anche ai più giovani; accettava o discuteva con la sua consueta cordiale franchezza, decideva come meglio gli risultava, di solito optando per le soluzioni più prudenti, ma con una attenta valutazione di tutti gli elementi positivi risultanti; si aveva quindi da parte di tutti l'impressione che veramente ogni decisione fosse opera collettiva e che l'apporto di ciascuno fosse preso nella giusta considerazione.

Non era suo costume mettersi innanzi, se non quando il cerimoniale o l'etichetta l'esigesse inderogabilmente; anzi, specialmente quando si trattava di figurare nel campo culturale, egli metteva sempre innanzi altri che riteneva più qualificati.

Si domanda quindi ancora come, con un atteggiamento esteriore ed interiore tanto modesto, e quindi con quel senso della misura che così di rado si associa con l'intraprendenza, e con quello slancio che così di rado è dissociato dall'ambizione, quest'uomo che in tutta la vita non sbandierò mai alcun titolo, salvo quello di « onorevole » che gli serviva ad aprire le dure illustri porte, si sia dato tanto da fare.

Ci sono stati nella sua vita dei valori morali, quelli ereditati dalla tradizione italo-albanese, attraverso quegli ardenti assertori di essa che furono i luminari della sua gioventù, che costituirono la molla potente della sua energia, l'amore per la stirpe, per la sua lingua, per

i suoi costumi, per le sue glorie passate, per la sua illustre tradizione religiosa di rappresentante insieme della Chiesa Orientale e di quella Occidentale.

Bastava uno di questi temi per attrarlo; bastava l'esigenza di un lavoro, al servizio di questi valori, a rianimarli e a ridargli energia; e anche negli ultimi anni e nei momenti in cui sembrava che ogni risorsa fisica l'avesse abbandonato erano come la sua medicina.

La Provvidenza gli aveva concesso di conoscere in vita sua dei grandi pionieri e degli illuminati assertori dell'ecumenismo. Egli stesso volle illustrarne alcune figure come quella del cardinale Lavitrano e di Mons. Kalavassi. Noi crediamo che nel novero di esse anche il suo nome venga e continui sempre a ricordarsi, e che rimanga esemplare per le giovani e le future generazioni degli Italo-Albanesi, specialmente del laicato.

NGA FJALIMI I MBAJTUN NGA I NDIEMI ROZOLIN PETROTA NË PALERMË ME 28 NANDUER 1968 :

...Kemi këtu studjuesë dhe miqë shqiptarë, arbreshë e albanologë, nga Siqilia, nga Kalabria, nga Italia, nga Kosmeti, nga Austria, nga Gjermanija, nga Shtetet e Bashkuara t'Amerikës. Shqiptarë dhe Arbreshë: Jemi gjithë këtu bashkë pa dallim feje, djalekti, e rrymje politike:

Na Arbreshë, stërnipëra të atyre murgimtarë të ikurë nga Arbëria qindra vjetë më parë, të cilët të parëtë të gjithëve kanë bërë të valavitet në Itali Flàmuri i Skenderbeut e kanë bërë të kumbojnë lërt e me nderë gluhën t'ënë;

Shqiptaro-amerikanët, murgimtarë më të rinjë, të cilët të përbashkuër në Vatrë-n e Fan Nolit e të Faik Konitsës, nga Amerika i kanë dhënë kumbim të ri e depërtim kërkesavet të Kombit Shqiptar;

Shqipëtarët profugë më të vonshëm, të cilët, sikursë ata më të vjetërit, kanë marrë udhën e mërgimit për të mbajtur besën në vlerat ideale.

Si një herë Skënderbeu kle Kryetrimi i të tërë ushtrisë mprojse të qytetërimit, dhe Flàmuri i tij kle shënji i bashkimit të të gjithë Shqiptarëve, po kështu edhe sot të gjithë na ka mbledhur emëri i tij dhe kujtimi i tij.

Na po vërejëm me zemër vëllëzërore të thellë të gjithë profugët e sotëmë, të cilët në vehten e tyre dhe ndër familjet e tyre mbajën zi e lip dhe ruajën plagët e vuajtjevet të tyre, por mburren tuke dijtur se përfaqësorin akoma Shqipërinë Skënderbeut.

Dhe vërejë me admirim ata që ndër vuajtjet dhe varfëritë të mërgimit akoma e gjejnë shtegun për të ndritësuar me vepra ndërtonjëse, veçanërisht kulturore, emërin e Atdheut.

Na vërejmë me mirënjohje të veçantë të gjithë studjuesit e miqëtë të huaj të cilët me studimet e tyre dhe me sympathinë e tyre dëftojnë se sa shumë i çmojnë vlerat e vërteta të Shqipërisë.

Por neve të të gjithve institucionëvet kulturore arbreshe, dhe veçanërisht neve të Qendrës Ndërkombëtare të Studimevet Shqiptare të Palermës, trashigimtarë të së moçëmes dhe lëvdimplote « Lidhje Italo-Arbreshe » të na lejohet të ndihemi vëllëzëre në mënyrë të veçantë me miqët dhe bashkatdhetarët t'anë shumë të dashurë të Federatës « Vatra »...

Zi në Qendrën e Studimevet Shqiptare në Palermë

nga KARL GURAKUQI

Me 3 gusht të këtij vjeti e përcollëm trupin e vdekun të mikut të dashtun, Rozolin Petrotës, nga Palerma në vorrezat e Pjanës.

Ky *Arbresh i shquem* kishte sá kohë qi viente nga sëmundja e zemrës, e cila shpesh e çonte deri në fill të vdekjes. Shtrohej, por prap ngrihej, e mirrte veten, i vîhej përsëri punës, me dashuní të pashoqe, ashtu si e kishte zakon, me zéll e pá pushim, ndonsë mjekët e gjindja e shtëpís e këshillojshin të kursehej, mos të lodhej. Ishte si me i folë murit: kishte pasë lé për të punue, e kështu e gjeti vdekja me punë në dorë, tue shfletue korrespondencën e *Qendrës*. Kishte zakon t'a kryente ai vetë, e rrallë herë kërkonte ndihmën e sekretarvet. Rozolini rridhte nga një familje jetëgjatë: një vëllá, 90 vjeçar, del në qytet, bân shpenzimet e shtëpís, shkon e vjen, u zbret dhe u hypë shkallvet, nuk ankohet kurr për kurr gjásend; ká një motër në Pjanë, të cilën banorët e vendit e njofin me emnin *Vovë* (motra e madhe); áisht 96 vjeçare, e pret të mbushë shekullin. I a urojmë me gjith zemër! Kúr vojtëm në shtëpí të saj, në Pjanë, ditën e vorrimit të të vëllaut, për kryeshëndosh, na mori ngrýkë e tha: « *pse të vdesë Rozolini e jo unë?... Rozolini ká qënë mâ i riu nër vëllazën; unë jam mâ e vjetra. Rozolini ishte i nevojshëm, unë jo... Këtu jemi!* ». Flet gjithnji arbrisht Vova, një arbrishte të pastër, ashtu si dijnë t'a flasin Arbreshet e moshës së saj.

Posá mora vesht se kishte rá përsëri në shtrat, nuk vonova e shko-va me e pá; nuk më mbushej mendja se do të vdiste: tue e vrejte n'atë gjendje të pa-shpresë, ndieva një ndrydhje në zemër; dukej se edhe fytyra m'ishte ndrrue. Dý pika lotë më riguen nepër mollzat e faqevet. Më vrente, i shkreti, e më tha këto fjalë *italisht*: « *Perché piangi, Karl?...* ». Pastaj, me një fije zâni, më tha, prap *italisht*, gjâ e jashtë-zakonshme në mes nesh: « *Scrivi a Ernesto (Koliqi) e a Padre Valentini, che mi scusino di non aver potuto rispondere alle loro lettere. Tanti saluti!* ». Mendonte i shuemi *Qendrën e Studimevet Shqiptare*, qi ishte qellimi i jetës së tij: për këtë kishte shkri plot njizet vjetë të jetës. Edhë në testamentin e vet nuk e kishte harrue ket Institut shqip-tár; tue folë për të birin, Turin, në një shêj vendi thotë këto fjalë: « *Desidero che resti sempre socio del Centro di Studi Albanesi, che io ho creato con amore e con sacrificio e che desidero possa sempre fiorire e, secondo le sue possibilità, gli raccomando di collaborare attivamente perché detto Centro viva e prosperi...* ». Me sá afsh, me sá pasjon, ndiqte zhvillimet e përparimit të « *Qendrës* »! natë e ditë nuk mendonte tjetër veçse se qysh të gjënte mënyrën për të shkruar antarë të rij. I dihet vetëm zellit dhe propagandës së Tij e të disá pak shokve, qi « *Qendra* » sot ká mbí dyqind e mâ antarë, shokë të meri-

tueshëm, shokë ndihmtarë, shokë të rrëgullshëm. Deri në shtratin e vdekjes nuk e pat harrue këtë krijesë plot meritimc. Bâni ç'bâni, dha e muer derisá i a doli të rregullonte botimin e « *Vjetarvet* » të Qendrës. Deri sot janë botue tre vjetë me lândë të zgjedhun; e filloi botimin në vjetin akademik 1965-66; vjeti i tretë (1967-68) doli mun në këto ditë; nuk ishte shpërndá endë, pse i ngrati kishte pasë vendosë t'a shpërndante me rasën e krentimit të 28 Nândorit të këtij vjeti, sikursë ishte veprue edhë në vjetët e përparshëm. Kúr flitej për « Qendrën », por, përgjithësisht, për punë shqiptare, ndizej, harronte sëmundjen qi e trazonte. Mjaftonte të prekej teli i Shqipnis për t'u gjetë në rrethin e vet.

Nuk e harronte kurr kohën gjashtëvjeçare (nânduer 1939 - tetuer 1945) të qendrimit në Shqipni: flitte e flitte për të, përkujtonte njerz e sende, i ndritshin sýt kúr përskruente bukurit natyrore, bujarín e fisnikín e banorvet. Nuk mund të harronte procesin e madh të Tiranës kundra patriotvet, kundra miqvet të tij, Terenc Toçit (Arbresh nga Kalabria), kundra Át Anton Harapit, kundra gjen. Mirdaçit, gjen. Aqif Përmetit, etj. etj. miq e të njoftun, qi i mori vala e ashtu-të-quejtunit *proces kundra traithtarvet!* kundra « *anmiqvet të popullit* »! Çdoherë qi takoheshim, shfrente dufin e vet kundra qeveritarvet të Tiranës për këto pa-drejtësi. Tregonte me hollësi vuejtjet e atdhetarvet, përbuzjen e tyne nga ana e të paguemvet nepër rrugat kah përcilleshin në vendin e pushkatimit. I shkonte të përqethët kúr i mendonte ato ditë të vështira, ato gjykime të padrejta kundra Shqiptarvet prej Shqiptarësh; për të ishin të gjith bij të nji populli; Shqipnija kishte nevojë për vëllaznim e bashkim dhe jo për dasí e për grindje. Për pak nuk e mori rryma edhë atë e të gjykohej si anmik i popullit! Ishin kohë të turbullta, plot me të paprituna, sidomos për njerzit e ndershëm, për patriotët e vërtetë; gjindja binte në mbrâmje me fjetë e nuk ishte e sigurtë në se të nesërmën do të gëdhíhej në shtëpi apo kushedi se ku në ndonji gropë të përbashkët, asë kund në ndonji prroskë. Nji dyshim sado i vogël, nji padí e ndonjij rrugaçi, të mirrte në qafë.

Në sheshin, para Bashkis së kryeqytetit, ngjiteshin çdo ditë fotografi *kinsë komprometuese*, t'atyne qi kishin pasë rrezikun të fotografoheshin në shoqni me ndonji të huej, Gjerman apo Italjan; mjaftonte kjo për t'u cilsue nga Koçi Xoxe me shokë si anmik i popullit, qi duhej eliminue. Rozolini, si shtetas italjan, ishte e natyrshme qi të shifej krah për krah me ndonji mik të vetin, fotografue në ndonji rasë të jashtëzakonshme. Fotografija ishte *corpus delicti*. I ngrati Rozolin jetonte me ankth. Nji ditë shef veten në fotografi bashkarisht me shum të tjerë të marrun në Kongresin e Kulturës, qi Ministrija e arsimit kishte pasë organizue ndonji vjet mâ parë në viset e lirueme, në Dibër, Strugë e në shën Naum të Pogradecit. Vetëm ndërhymlja e miqvet e shpëtoi Arbreshin, por prej asaj dite jeta për të qe nji martirizim, nuk kishte qetsí, nuk shifej fort nepër rrugat e qytetit, pse mund t'i ngjitej ndonji ferrë nepër kâmbë.

Prodhimi letrár i Petrotës

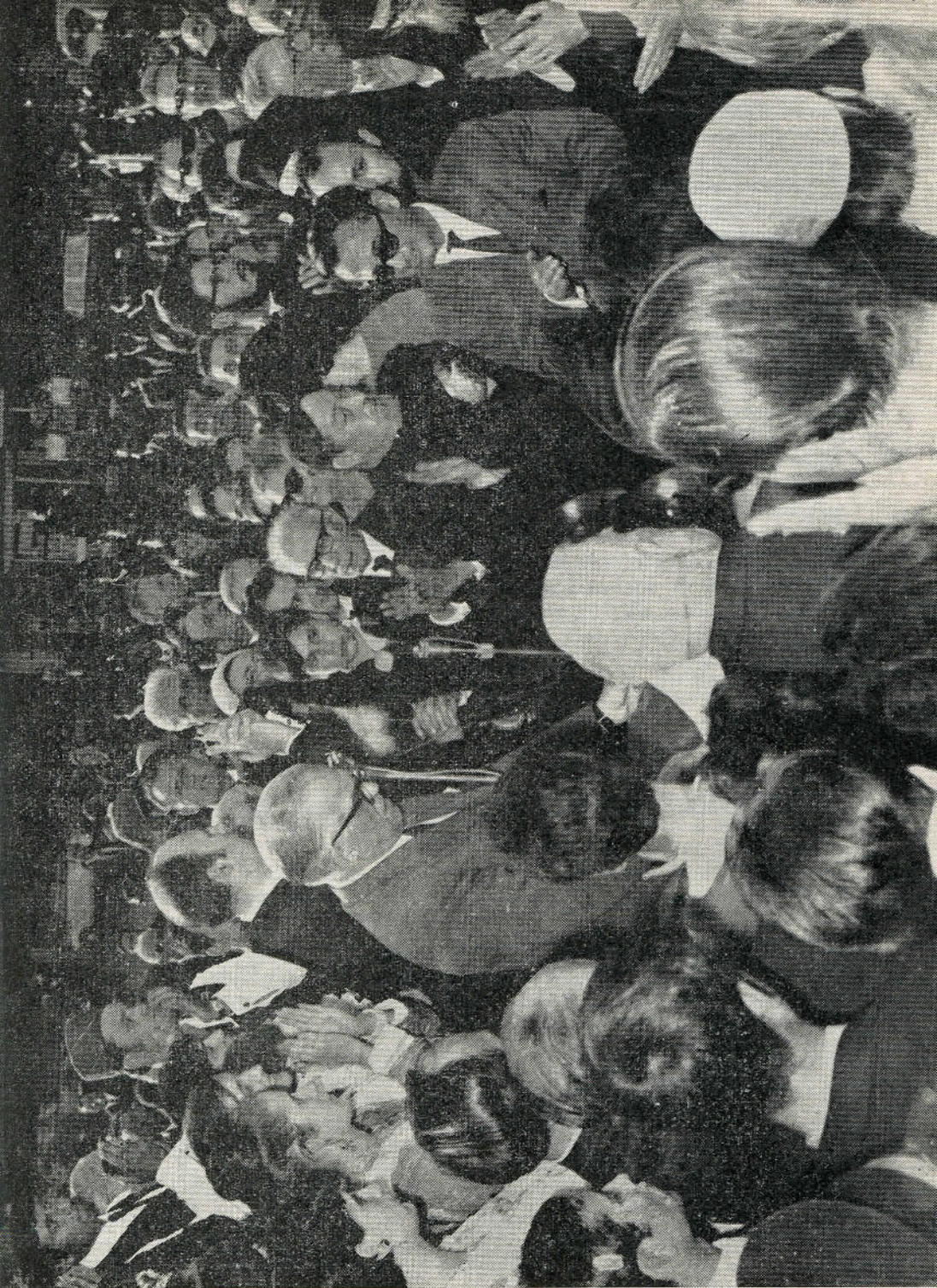
Edhë në Shqipni, sikursë n'Italí, Rozolin Petrota e vijoi veprimtarín në gjuhën e në letërsín e Shqipnis. I lutun nga i nënshkruemi, botoi

në Tiranë një shkurtimore të historisë s'Arbreshvet të Sicilis shqip dhe italisht « *Arbreshët në Sigeli* ». Ky libërth rrokë çdogjë që ka lidhje me historinë, por sidomos me letërsinë arbreshe siciljane. Æsht një pasqyrë e prodhimit letrár arbresh.

Ministria e Arsimit, tue i a njoftë kompetencën në ketë fushë, i kërkoi bashkëpunimin në përpilimin e veprës « *Shkrimtarët Shqiptarë* » në të dyja pjesët (1941). Me shumë dashuní dhe zëll e dha ndihmesën e vet të vlefshme, tue bërë përciljen pjesë nga një parathënjë të gjatë; në këto jep hollësi mbi sá kanë punue e kanë prodhue shkrimtarët arbreshë të Sicilis qysh prej Lukë Matrangës (1592) e deri në ditët t'ona. Puna e Rozolinit u paraqit në komisjonin e hartimit t'atyne vëllimeve; u gjykue e pranueshme, dhe ministri i Arsimit, prof. Ernest Koliqi, nisjatori i kësaj vepre, u përgëzue me të me një shkresë të posaçme. Cilidò që të dojë me pasë një panoramë mbi prodhimin letrár t'Arbreshvet t'Italis, mund të gjëjë në faqet e këtyne dy vëllimeve njoftime të sigurta mbi sá kanë bërë Arbreshët e brezit të vjetër. Në këto shifen ndiesít atdhetare që e kanë shtý Rozolinit të përpilojë ket *vade mecum*. Nuk besoj se m'idhnohen Arbreshët e Sicilis në qoftë se pohoj se po të hiqet Rozolin Petrotta nga lista e atyne që i mbajtën gjallë ndjenjat atdhetare shqiptare në popullsin arbreshe siciljane, nuk mund të bëhet një histori e saktë e këtyne. Rozolini æsht i mbrámi i radhës së ndritëshme t'Arbreshvet që i a zbritë faqet shqiptarizmit n'Itali. Më duhet të pohoj se *sot për sot* mbetet i pazávendsueshëm. Dalsha i gënjem! Po i bërë të mija fjalët e njëj poeti shkodran të shquem, njoftës i thellë i çashtjevet arbreshe, i cili, në rasën e vdekjes së Petrotës, më shkroi kështu: « *U thye shtylla kryesore e shqiptarizmit arbresh* ».

Puntuer i palodhëshëm, zelltar shembulluer, Rozolini punonte ditë e natë, nuk e shifshe kurr me durr n'ijë; puna e tij deri natën vonë ishin çashtjet shqiptare. Nuk e ka pasë pendën e lehtë, por me vulldetin e fortë, ka mërrijtë të shkrujë artikuj të shumtë, që, po të përmbledheshin, do të sajojshin një libër të çmueshëm. Ndoshta, i biri Turi, do t'a ketë në kujdes këtë dishír të njëj mikut të babës, në mënyrë që pas-ardhësit të dijnë se cili ka qënë *Rosolino Petrotta* (kështu nënshkruhëj), sá ka punue për atdhën e të parvet, të marrin shembull prej tij, derisá nuk æsht vonë. Në qoftë se Arbreshët e Italis do të ndjekin gjurmët e këtij *Arbreshi të shquem*, atëherë æsht shpresa se mund të ringjallen ndiesít shqiptare si dikúr; përndryshej do të vërtetohet parashikimi i vetë Rozolinit, i cili pat thënë në një rreth miqsh, ku ndodheshem edhe unë, se po të vijojë moskujdesija e deritashme e Arbreshvet, mbrenda njëzet vjetve nuk do të gjindet më asnjë prej Arbreshvet që të flasë arbrisht; do të ngjajë ashtu sikursë ka ndodhë në katundet e tjera arbreshe, Palazzo Adriano dhe Mezzojuso, të cilat e kanë harrue shqipen, ndonsë krenohen se kanë ndër dej gjak shqiptár.

Thamë se Rozolini nuk e ka pasë pendën e shpejtë, por, me gjith këtë, ka mujtë me na lënë shkrime të shumta e të çmueshme. Ndotsë i laureum në mjeskí (në vj. 1920), i pëlqyen më fort letrat; ketë prirje letrare e trashigoj nga i vëllai, Gaetani, *alias Papa Tani*, por edhe nga Emzot Pál Skirò (1866-1941), me të cilin bashkëpunoi, shumë i rí, në botimin e revistës « *Fjal' e t'ën' Zoti* », që æsht një visár gjuhe arbreshe.



Celebrazioni del 1968 in onore di Scanderbeg. A Roma, in Piazza Albania mentre l'Ecc. Gennaro Cassiani parla dinanzi al Monumento dell'Eroe albanese. L'on. Petrotta si vede a sinistra fra due Vescovi di rito orientale (I ndiemi on. Petrotta në kremtimet për Skanderbegun).

Në vjetin 1919 filloi botimin e revistës mujore « *Rassegna italo-albanese* », në bashkëpunim, si gjithmonë, me të vëllán Gaetanin. Në faqet e kësaj së përkohëshme shifen shkrime të tija me leftë kombtare shqiptare. Me anën e këtyne artikujve, Rozolini mpronte me energji çashtjet shqiptare, kufijt etnikë të Shqipnis, vetëqeverimin e plotë t'Atdheut shqiptar; luftonte lakmít e kufitarvet-anmiq të Shqipnis, të cilët, me dredhí të ndýta përpigeshin të shembin themelet e shtetit të posa-lindun; mpronte me fuqí miqsín italo-shqiptare, prej së cilës Shqipnija do të përfitonte sidomos në pikëpamje ekonomike, pse vendi kishte nevojë për përkrahje dhe ndihmë për t'u mbajtë në kâmbë. Të shenojmë këtu — pse është nevoja — se revista në fjalë nuk mvarej prej kurrkúj politikisht as financjarisht.

Përveç kësaj së përkohëshme, Rozolini themeloi dhe mbajti për disá vjetë revistën « *Cronache italo-albanesi* », e cila qe e vlefshme për propagandën shqiptare n'Italí dhe në botën prendimore. Ká botue blëj të ndryshëm italisht, ndër të cilët është për t'u përmendë « *Guida illustrata di Piana dei Greci* » në vjetin 1922; kjo « *Guida* » ishte e nevojshme, sidomos aso kohe kúr pak kush interesohet për Pjanën dhe për banorët e saj, të cilët shum kush i kundronte si *Grekë*, të gënjyem nga emërtimi « *Piana dei Greci* ». Më kallxonte prof. G. Petrotta se kishte pasë ngjá qi një herë dy shtetas grekë nga Athina, korrespondentë fletoresh, kishin pasë shkue në Pjanë për të pá *bashkëgjákasit e vet* (Grekët e atij katundi); kúr na paskan hý në Pjanë e paskan ndigjue një gjuhë qi nuk ishte greke, kishin pasë pyetë disá fëmij në rrugë se çfarë gjuhe flitshin. Kúr morën vesht se ishte *shqipja*, e jo *greqishtja*, kishin qënë ankue në zyrën e informatavet n'Athinë (1).

THEMELIMI I « QENDRËS PËR STUDIMET SHQIPTARE » 24 NÂNDUER 1948

Disá nga nismat e saja

Në qoftë se ndonji nga lexuesit e Revistës « *Shêjzat* » ká dishír të dijë me hollësi se qysh është themelue, si është zhvillue dhe shka ká veprue rrotull njizet vjetve, « *Qendra Ndërkombtare për Studimet Shqiptare* », ká mundësi të marrë në dorë trí vëllimet e « *Vjetarvet* »

(1) Pjana thirrej *Piana dei Greci* nga shkaku se Shqiptarët e ngulun këtu mbas vdekjes së Skandërbeut, kishin ikë nga viset greke ku kishin gjetë strehim nga rebeshi turk, dhe pse funksjonet fetare, mesha, etj., sikursë edhë sot, báheshin dhe bâhen në gjuhën greke. Vetëm, në vjetin 1940, në rasën e njëj vizite nga ana e të nënshkruemit në kolonít arbreshe të Sicilis, në ngarkim të prof. Koliqit, atëherë ministër i arsimit, i u ndrrue emni në *Piana degli Albanesi*, mbas interesimit të të nënshkruemit. Ishte krejt i natyrshëm ky emërtim, pse *Albanesi* ishin banorët, se shqip flitshin, pse vula zyrtare e Bashkís mbante emërtimin « *Nobilis Planae Albaniensium Civitas* » me flàmurin e Skandërbeut në ballin e ndërtesës bashkijake.

të saj, sidomos atë të Vjetit Akademik 1965-66 (faqe 60 e vijim). Në ket « *Vjetár* » gjinden lajme mbí *Kathedrën e Gjuhës dhe Letërsís Shqipe pranë Universitetit të Palermës*; gjithashtu « *Jetëshkrimet* » e prof. Zef Valentinit, qi zúni vendin e të parit dhe e mban edhe sot e kësaj dite (f. 33). « *Vjetarët* » janë t'illustruem me fotografi qi kanë lidhje me « Qendrën », dokumenta të rëndësishëm mbí sá áisht vendosë në Mbledhjet e ndryshme Akademike të Këshillit të « Qendrës », me një fjalë, aty lexuesi do të gjëjë krejt jetën e saj. Janë për t'u shenue titujt e thezavet shqipe të diskutueme vjet për vjet në selín e doktroratave n'Universitetin e Palermës.

Në çdo rresht të « *Vjetarvet* » vrehet dora e zellshme e Rozolinit, përpiknija, vetja e rrallë e këtij Kryetari të pá-shoq, durimi i tij she-mbulluer, zotsija e tij si organizator e frymzues veprimtarish të shum-llojshme në shërbim të kulturës shqiptare; nepër radhët e tyne gjarp-non kudo dishiri i tij i gjallë për ruejtjen e traditave t'Arbreshvet, dashuniya e thellë qi e lidhte me tokën shqiptare, me gjinden e saj e me shkado tjetër qi kishte marrëdhânje me të. Ishte *fanatik* shqiptár, i dhânun me mish e me shpírt mbas punvet shqiptare. Kështu áisht e shoqja, zoja Gjuzepinë, kështu áisht i biri i vetëm, Turi. Shtëpiya e këtyne áisht një votër e ngrohtë shqiptare. Aty na e shofim veten në shtëpijat t'ona qi tash sá vjetë i kemi lânë për mos t'i pamë má derisá të sundojë atjë një qeverí anti-kombtare.

Sikursë u tha në fillim të këtij paragrafi, lajmet mbí themelimin e « Qendrës » njeriu mundet me i gjetë në « *Vjetarët* » e botuem prej saj.

Duem vetëm të vëmë në dukje për ata qi do të vijnë mbas nesh e për t'i shërbye historjanit të mávonshëm qi do të shkrujë historín e kësaj themelate kulturore, se cila qe zânafilla e vërtetë e saj. Qe një zânafillë shumë e thjeshtë; i u qit fara një natë dimni të ftoftë të vjetit 1947, në shtëpín e Petrótajvet në Pjanës, tue u ngrohë rreth tangarit (mangallit) të zjarmit. Ishim tre vetë: Papás Gaetan Petrota, Rozolini dhe unë i nënshkruemi. « Si thue ti, Rozolin, a nuk áisht e mundun — i thashë unë — qi t'a vijojmë këtu në mërgim "Institutin e Studimevet Shqiptare" të Tiranës? Pjesa má e madhe e misavet t'atij Instituti, si ti edhe unë e Papa Tani, Koliqi, Mustafa Kruja, Át Valentini e ndonji tjetër Italkan, gjindemi jashta Shqipnís »...

Mendimi i rrahun atë natë i u kumtue të nesërmën Ipeshkvit, Emzot Perniciaro-s, profesoravet Marco La Pianës (Arbresh), Francesco Ribezzo-s, Bruno Lavagnini-t, Antoninit De Stefano, presidit të fakultetit të letravet, prof. Giuseppe Cocchiara, mik e dashamirë i punvet shqiptare, i cili, pá tjetër, na vûni në dispozicjon një nga lokal-et e fakultetit. Nuk vonuem e të gjith sëbashku u paraqitëm një ditë te Kryetari i Qeverís Krahinore Siciljane dr. Giuseppe Alessi, i cili na dha fjalën se në këtë ndërmarrje mund të shpresojshim edhe në përkrahjen e qeverís së kryesume prej tij.

Me Statutin e përgatitun má përpara, shkuem te Notari Cesare Gebbia (edhë ky Arbresh nga Pjana), në zyrën e këtij në Corso Calatafimi, 89 - Palermë, ku u përpilue *Akti Themeltár* shqip dhe italisht. (Për të tjerat, shif « *Vjetarët* » e Qendrës).

Filloi menjihërë veprimtariya; ndërmjet nismavet të tjera, Qendra

u siguroi bursa studimi, edhe me përpjekjen e Koliqit në Romë, universitarve shqiptarë të mbetun rrugash nga rebeshi qi i u turr Shqipnis në vjetin 1945. Me ndihmën e Qendrës mujtën të kryejnë studimet e të laureohen këta djalosha shqiptarë, të cilvet i u sigurue banesa dhe ushqimi në Convitto « Saluto » të Palermës, Corso Pisani: Hamdi Oruçi (mjeksi), Faton Gashi (mjeksi), Gilbert Gurakuqi (mjeksi), Petraq Vuçani (farmaci), Çesk Ashta (matematikë), dhe ndonji tjetër qi nuk mërrijti në qellimin e vet.

Nji nismë me rëndësi, qi zgjoi interesimin e Arbreshvet, jehona e së cilës u ndigjue larg e larg, qe themelimi i *Kursit të Shqipes për mësuesit* e kolonivet arbreshe të Sicilis, drejtori i së cilit u shenu e nënshkruemi, qi mori përsipër edhe mësimin e gjuhës. Kursi u zhvillue në Pjanë, në lokalet e Seminarit, e më vonë në Palermë në lokalet e Fakultetit të Letravet n'Universitetin e Palermës.

Nji tjetër meritim i paharrueshëm qe krijimi i kathedrës së gjuhës e letërsis shqipe në vjetin akademik 1964-65 në *Magistero* të Palermës, me kujdesin e të nënshkruemit, të cilit i u ngarkue mësimi i shqipes dhe i letërsis. Edhë për këtë nismë, Rozolin Petrota dha ndihmesën e cmueshme. tue u interesue pranë autoritetetev të vendit, sikursè edhe Ernest Koliqi pranë ministris s' Arsimit në Romë. Sot Palerma ka dy Institute të nalta kulture për meritim të Petrotës dhe të miqvet të tij.

Me 12 shtatuer të këtij vieti i dhamë lamtumirën e fundit të dashtunit e të paharrueshmit Rozolin me meshën qi u tha në Kishën Arbreshe Martorana në Palermë në pranin e Emzot Perniciaro-s, të zojës së te ndiemit e të birit Turit, ashtu edhe të njëj shumice miqsh dhe admiruesish. Na pëlqen t'i mbyllim këto kujtime të përmortshme me kushtimin qi organizuesit e meshës së 12 shtatorit shtypën dhe shpërndanë në këtë rasë:

ROSOLINO PETROTTA

fondatore
e presidente per anni ventuno
del Centro Internazionale di Studi Albanesi
di Palermo
animatore ed Organizzatore
impareggiabile
di molteplici attività
al servizio
della cultura e dello spirito
della Chiesa, dell'Italia, della Sicilia
e dell'Albania
Custode ed Illustratore
delle sacre tradizioni degli Italo-Albanesi
Amico costante e sostegno
di tutti gli Albanesi
esempio imperituro di dedizione
agli ideali più puri.

I përjetëshëm kloftë kujtimi i Tij, ndieje, o Zot!

Rosolino Petrotta nel suo aspetto familiare

di PAPÀS IGNAZIO PARRINO

Le doverose commemorazioni della figura e della multiforme attività di Rosolino Petrotta che si vanno facendo in vari organi e sedi, presentano i concreti risultati delle sue iniziative e descrivono i momenti ideali che furono l'anima del suo infaticabile operare.

Che Rosolino Petrotta abbia raggiunto mete che s'impongono alla comune ammirazione è a tutti noto; alte mete nel campo del suo dovere professionale, sia medico che politico, mete più alte ancora, almeno per l'assoluta dedizione a compiti puramente ed esclusivamente ideali, nelle sue intraprese ecumenistiche ed albanologiche.

Di questo personaggio indubbiamente storico viene dunque presentata la figura ufficiale, quella nota a vicini e lontani, che dà i tratti salienti coi quali sarà ricordato presso i posteri.

Ma esiste un'altro aspetto della figura di Rosolino Petrotta, quello che vedevano coloro che hanno avuto lunghi e continui rapporti con lui, che è legata al loro personale ricordo e rimarrà scolpita nell'attenta intelligenza e nel cuore. E' la figura che si manifestava quando egli in atteggiamento come al solito sereno e disteso, stava seduto sul divano poggiando una mano al bracciolo o quando in qualsiasi occasione si andava a passare qualche ora con lui, conversando su qualunque argomento. Allora compariva il Rosolino di ogni giorno, cordiale e festevole, quello che sottostava al Rosolino ufficiale e magari ne era il fondamento che poteva anche spiegare i motivi del suo successo e della sua vena inesauribile di iniziative e della sua ordinata costanza.

A chi avesse cercato dunque di far tesoro della felice occasione dei rapporti con un simile uomo per coglierne gli aspetti più fondamentali del carattere e della mentalità, mai poteva capitare di stancarsi della sua conversazione, anche dopo molti anni di conoscenza.

Il tono di questo articolo porta a snodare nella memoria il film dei ricordi; ripenso dunque all'ormai discretamente lontano 1949 quando ai ragazzini del Seminario Italo-Albanese di Palermo fu annunciato che sarebbe venuto a far una visita l'Onorevole Petrotta e che perciò bisognava stare ben composti e rispettosi; quando poi venne l'Onorevole, guardato attentamente dagli occhioni aperti di tutti quei ragazzini, finì presto il senso di timore e di distanza, perché egli si trattenne familiarmente con loro, chiedendo a parecchi nome e cognome, carezzando tante testoline, sicché rimase l'impressione che egli fosse un personale amico di ognuno. A confermare poi in tanta tale impressione serviva il fatto che, continuando egli simili visite anche nel piccolo Seminario di Piana degli Albanesi quando quello di Palermo fu ivi trasportato, egli mostrava sempre il solito atteggiamento familiare e ricordava anche i nomi di alcuni, interessandosi dei loro studi e raccomandando di farsi onore.



Alcune ragazze del Gruppo siculo-albanese in Piazza S. Pietro a Roma durante le celebrazioni castriotiane. Il Gruppo era guidato dall'on. Petrotta (Arbreshe të Sicilis ardhë me të Ndiemin on. Petrotta në Romë në kremtime për Skanderbegun, 1968).

Alcuni di quei ragazzini capirono poi che non si trattava delle solite manifestazioni di amicizia da parte degli uomini politici che hanno bisogno di curare una larga cerchia di simpatizzanti. L'allora Onorevole Petrotta prima di essere un uomo politico era completamente un tipico figlio delle comunità albanesi di Sicilia. Egli sapeva bene che il glorioso Seminario Albanese di Palermo fin quasi dalla prima guerra mondiale in avanti, era andato soggetto a vicissitudini varie, sia a causa degli eventi bellici, sia a causa di difficoltà economiche e di numerosi cambi di rettori, cosicché esso ormai da anni non aveva dato più quasi nessun sacerdote, e forse nemmeno aveva potuto influire se non in scarsa misura, alla formazione di un laicato siculo-albanese che coltivasse le tradizioni come prima avveniva. Nell'ultimo dopoguerra invece, ormai consolidata l'Eparchia di Piana di recente fondazione e fondato a Piana stessa il nuovo seminario validamente organizzato, su di questo si appuntavano le speranze dei rappresentanti della vitalità greco-albanese tramandata per secoli; e uno dei più illustri di questi era proprio il Petrotta. Egli perciò veramente voleva fare amicizia coi giovani seminaristi, come tutti gli anni seguenti avrebbero dimostrato, e s'intratteneva volentieri con loro, come anche facevano tanti altri, specialmente sacerdoti, cercando di infondere e trasmettere lo spirito di cui erano riboccanti. C'era chi apprendeva di più è chi apprendeva di meno, ma quelli che risultavano più interessati, veramente potevano pian piano cominciare a dire di essere suoi amici, perché come tali egli li trattava.

Quante belle conversazioni avvenivano in quegli anni con persone di età più matura, quando quegli affascinanti conversatori e narratori si tenevano attorno una cerchia di ragazzi ai quali parlavano ognuno secondo il suo sentimento: Papa' Luzi Matranga e Papa' Sepa Petta di argomenti spirituali e rituali, Papa Vito Matranga, sacerdote coniugato, di argomenti vari e barzellette e talvolta anche di belle ragazze, cosa che allora, almeno per alcuni, risultava un po' scandaloso, ma era sano e retto realismo.

L'Onorevole Petrotta col suo equilibrato tono tra serio e gioioso parlava sempre delle passate iniziative e imprese dei Siculo-Albanesi con modestia e discrezione, ma anche con tale limpidezza di giudizio da far manifestamente trasparire l'autorità del grande uomo, ed era un piacere sentirlo.

Dalle sue narrazioni si poteva ben ricostruire la storia di alcuni decenni delle nostre comunità, durante i quali egli era stato uno dei protagonisti; i suoi ricordi poi si affondavano fino agli ultimi decenni del secolo scorso e si estendevano a tanti personaggi di primo o secondo piano. Di tutti ricordava i tratti salienti e ricostruiva l'ambiente. Raramente le sue conversazioni uscivano fuori l'ambito degli argomenti riguardanti direttamente o indirettamente le comunità siculo-albanesi; non rimaneva però limitato ad esse, ma sempre tendeva a proiettarne l'attività e lo scopo di esistenza su piano internazionale sia per quanto riguarda l'Albania e questioni connesse, sia per quanto riguarda i fratelli separati ortodossi.

L'ammirazione che suscitava quanto egli aveva realizzato e quanto avevano realizzato altri di cui egli era stato o discepolo o collaboratore, dava un vitale interesse e un particolare tono di concretezza ai suoi

racconti e ai suoi progetti. Inoltre era sua dichiarata intenzione quella di voler suscitare dei continuatori alle sue iniziative e a quelle dei suoi predecessori illustri quanto o più o meno di lui; si trattava quasi della torcia che dovesse essere passata di mano in mano; essi che l'avevano ricevuta da altri, dovevano a loro volta trasmetterla. I suoi discorsi quindi erano una scuola viva ispirata agli esempi. E scuola che egli impartiva da pari suo: prima di tutto con vero senso di paternità e di affetto; parlava con prudenza, ma anche con abbondante chiarezza; dalle osservazioni che faceva parte criticando e parte lodando si potevano intuire i criteri stessi ispiratori del suo modo di agire; tatto e accortezza erano sempre in prima linea. Un suo uditorcino esercitato avrebbe potuto facilmente capire quando le sue parole andavano prese alla lettera, quando accennavano solo, in modo che ognuno capisse da sé e quando dicevano una cosa per farne intendere un'altra, o quando, non infrequentemente, egli diceva qualcosa intendendo raggiungere effetti completamente sottaciuti.

Da uomo d'azione quale egli era, ponderava bene l'opportunità delle parole e delle decisioni che ne conseguivano, sottoponendo alla considerazione di altri i suoi pareri, ed evitando realmente e costantemente di mettere innanzi la sua persona; questo senso di modestia lo rendeva simpatico ed appianava tante eventuali opposizioni, perciò le cose che egli organizzava, in modo semplice e fattivo si avviavano a sicura realizzazione naturalmente e senza sforzo. Del resto l'abilità organizzativa era sempre posta a servizio di cause nobili e disinteressate che da sole si aprivano la strada. Rosolino Petrotta però sapeva aiutarle destramente, conoscendo bene sia i principi ideali, sia pure le varie circostanze umane che ne permettono l'affermazione e l'influsso nella società. In una conversazione tenuta una decina di anni fa egli enunciò un principio per sé ovvio, che però allora fece impressione almeno per il suo senso pratico, ad un giovane pieno di fiducia nella capacità espansiva dei valori ideali. Egli allora più o meno disse così: la verità, la giustizia, le iniziative lodevoli sono tutte belle cose, però per poterle realizzare sono necessarie amicizie, conoscenze, ecc., inoltre influiscono pure tanti interessi di varie persone che talvolta possono danneggiare e talvolta aiutare; l'abilità di chi realizza un'impresa consiste nel sapersi orientare tra tante forze contrastanti: il fango rimane sotto le scarpe, la fronte invece deve esser sempre rivolta alle stelle.

In quella teoria mi sembra sintetizzata la linea di tanti anni di attività, sostenuta da una larghissima rete di amicizie, a contatto con persone quanto mai varie, che egli spesso sapeva rendere operai di ideali: anche quando incontrava difficoltà, egli seppe sempre essere incrollabile nei suoi propositi e seguirli fino all'ultimo coll'entusiasmo che aveva avuto da giovane. Gli ideali di allora, quali l'ecumenismo e l'attaccamento alle colonie albanesi di Sicilia e d'Italia a servizio dell'Albania e di tutti i suoi problemi, rimasero sempre per lui il più fondamentale centro d'ispirazione sempre nei limiti di quello che gli sarebbe stato possibile realizzare; ancora due giorni prima della sua morte egli sembrava riacquistare le energie a parlarne e faceva progetti per l'avvenire.

Quelli che conoscevano Rosolino Petrotta solo per fama o che sentono tutti gli elogi che in questi giorni si vanno tessendo di lui, forse potranno pensare che si tratta delle solite commemorazioni d'occasione e che ci vorrà del tempo e qualche studio critico per dare un'esatta valutazione della figura e dell'opera dello scomparso; infatti ogni grano ha la sua pula. Però la pula viene portata via dal vento e scompare e si dimentica, ma quello che rimane è il buon grano ammassato in eredità che rimane come esempio, e valido anche per i granai eterni.

Infatti l'esempio lasciato dal Petrotta non corre pericolo di tramontare facilmente. Ancorato com'è nella tradizione di tutti i Siculo-albanesi che lo hanno preceduto e gli hanno indicato la strada, quella stessa tradizione da lui vivificata produrrà nuovi elementi che nel suo ricordo, come in quello degli altri, troveranno il coraggio di procedere avanti.

Nessuna figura storica può essere compresa se si isola dall'ambiente che l'ha prodotta e nel quale ha lavorato. La tradizione siculo-albanese ha visto ormai da secoli affiancarsi sacerdoti e laici nelle migliori iniziative delle comunità. Rosolino Petrotta rimane un campione del laicato i cui ideali sono fondati e sostenuti dalla tradizione ecclesiastica.

La salma dell'On. Petrotta a Piana

L'On. Rosolino Petrotta è morto alle ore venti e dieci del giorno 1 Agosto. Alla notizia della morte già a poche ore di distanza le prime persone, amici e personalità si sono avvicinati nel porgere l'estremo saluto allo scomparso (1). Tra le personalità più note abbiamo notato: il Magnifico Rettore dell'Università di Palermo Prof. M. Gerbasi, il direttore dell'Ospedale civico di Palermo Prof. G. De Grazia, il medico provinciale E. Realmuto, L'On. G. La Loggia Presidente del Centro di Cooperazione Mediterranea nonché Consigliere del Centro Internazionale di Studi Albanesi di Palermo, S. E. il Prefetto di Palermo, il Segretario Regionale della Democrazia Cristiana On. N. Di Napoli, e un folto gruppo di parlamentari nazionali e regionali tra cui l'On. S. Lima ex Sindaco di Palermo, l'On. M. D'Acquisto, l'On. Paolo Jocolano, l'On. Canepa e un folto gruppo di esponenti politici palermitani, S. Ecc. Miraglia ex Prefetto di Palermo, l'Ing. E. Jaforte Provveditore alle Opere pubbliche di Palermo, Mons. Di Salvo Cianfro della Cattedrale in rappresentanza di E. Eminenza il Cardinale Carino assente da Palermo, il Dott. P. Bevilacqua Presidente dell'Ente Provinciale del Turismo, il Presidente dell'ECA di Palermo, i Sindaci di Contessa Entellina, di Palazzo Adriano e S. Cristina Gela, il Provinciale dei Fatebenefratelli con

(1) E' subito accorso il Vescovo dell'Eparchia di Piana degli Albanesi Sua Ecc. Monsignor Perniciaro con un gruppo di sacerdoti.

una rappresentanza della comunità, la Superiore delle Suore basiliane di S. Macrina e le Superiori delle comunità di S. Maria al Borgo, Villa Nave, Collegio di Maria di Piana degli Albanesi, i rappresentanti dei Cappuccini e dei Gesuiti, il Principe Gutierrez di Spadafora in rappresentanza del Sovrano Militare Ordine di Malta, il Dott. S. Mantione Presidente dell'Ordine dei Farmacisti, Mons. Quagliana Presidente dell'Ospedale di Cefalù in rappresentanza del Vescovo di Cefalù, il Generale dei Carabinieri Paoloantonio, numerosi docenti universitari e note personalità nel campo sanitario fra cui il Prof. Stassi, Prof. Purpura, Prof. Lauro, Prof. Barbagallo, Prof. Fradà, Prof. Pizzillo, Gen. Med. Brancato, Prof. Giuffrè, Prof. Messina ecc. (2).

Da Roma sono espressamente giunti Mons. Spina in rappresentanza del Cardinale de Furstenberg Segretario della Sacra Congregazione per la Chiesa Orientale, Padre Dionisio Zito in rappresentanza dell'Archimandrita dell'Abbazia Greca di Grottaferrata S. Ecc. Teodoro Minisci, e da Torino il Prof. N. Ressuli Incaricato di lingua e letteratura albanese presso l'Univ. di Napoli. Impossibilitati a giungere in tempo per i funerali si tenevano vicini alla famiglia telefonicamente numerosi amici e personalità tra cui il Chiar.mo Prof. Ernesto Koliqi Ordinario di Lingua e Letteratura albanese presso l'Univ. di Roma e Padre Valentini allora lontano dalla Sicilia e Padre Vito Borgia parroco della Chiesa greca di Malta.

Il mattino del 3 agosto alle ore nove e trenta, dopo la benedizione impartita alla salma da Mons. Spina, da Padre Zito, da Mons. Cassata Arciprete di S. Giuseppe Jato e dal parroco di S. Antonio in Piana degli Albanesi Padre Sotir Furxhi, dalla casa dell'estinto in Palermo partiva il feretro seguito da un lungo corteo di auto alla volta di Piana degli Albanesi. Qui la salma era attesa dal Clero con alla testa il Vescovo S. Ecc. Monsignor Perniciaro, dalle autorità cittadine e dalla popolazione. Nella Cattedrale di S. Demetrio si celebrava la Messa e alla fine il Vescovo ha pronunciato un commosso discorso a cui ha fatto seguito un breve saluto da parte del Dott. Myhedin Maxhuni a nome degli albanesi e degli studenti albanesi laureatisi a Palermo (data la volontà dell'estinto non si sono pronunciati altri discorsi!). Il corteo moveva quindi dalla Cattedrale alla volta della Chiesa di S. Antonio ove veniva impartita la benedizione, secondo la volontà espressa nel testamento. Quindi si procedeva verso il cimitero ove avveniva la tumulazione nella tomba di famiglia.

Erano presenti al funerale, oltre gli amici, i parenti, i concittadini e il clero di Piana al completo i sindaci dei comuni arbreshë: Palazzo Adriano, Contessa, Mezzojuso, Piana, S. Cristina, il rappresentante del Presidente dell'Assemblea Regionale On. Lanza, il rappresentante del Presidente della Regione On. Fasino, i dirigenti dell'INAIL, e numerosi parlamentari, uomini politici, cattedratici fra cui il Prof. Bruno Lavagnini Preside della Facoltà di Lettere e Socio onorario del Centro Internazionale di Studi Albanesi.

A. G.

(2) Sono accorsi angosciati tutti i componenti la colonia shqipetare di Palermo: Gurakuqi, Maxhuni, Gjomarkaj, Panda, Furxhi, Prence, Shyti ecc.

